

Bluetooth stereo headset
SHB7100, SHB7102, SHB7103

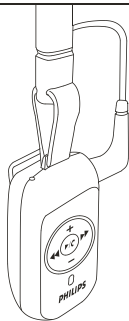
RU Руководство пользователя

PL Instrukcja użytkownika

TR Kullanıcı kılavuzu

H Használati utasítás

CZ Uživatelská příručka



PHILIPS



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners.

2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

- 2 КОМПЛЕКТАЦИЯ**
- 3 ФУНКЦИИ ГАРНИТУРЫ**
- 4 БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ BLUETOOTH**
- 5 ОБЩИЙ ВИД ГАРНИТУРЫ**
- 6 НАЧАЛО РАБОТЫ**
 - 6 Зарядка гарнитуры
 - 6 Сигнал низкого уровня заряда аккумулятора
 - 7 Включение гарнитуры или дополнительного аудио-адаптера Bluetooth
 - 7 Выключение гарнитуры или аудио-адаптер Bluetooth
- 8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЫ С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ**
 - 8 Установка связи
 - 10 Выполнение телефонных вызовов с гарнитуры
 - 11 Прослушиванием музыки с одновременным контролем вызовов
- 11 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЫ С АУДИО-ПЛЕЕРОМ**
- 13 ОДНОВРЕМЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЫ С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ И АУДИО-ПЛЕЕРОМ**
- 13 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЫ С ПК**
- 13 УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ МУЗЫКИ**
- 14 НОШЕНИЕ ГАРНИТУРЫ**
- 15 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
- 15 БЕЗОПАСНОСТЬ**
- 16 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК**
- 17 СЕРТИФИКАТЫ, РАЗРЕШЕНИЯ, АКТЫ**

Стереогарнитура Bluetooth SHB7100, SHB7102, SHB7103

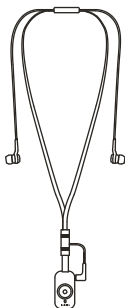
RU

Благодарим за приобретение новейшей стереогарнитуры Bluetooth компании Philips. Данное руководство пользователя поможет быстро начать использование гарнитуры и достигнуть ее наилучшей работы.

Комплектация

В зависимости от модели приобретенного изделия в его комплект входят различные принадлежности:

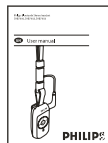
Все модели изделия



Стереогарнитура
Bluetooth



Зарядное устройство



Руководство
пользователя

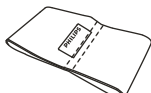


Наушники с ушными вкладышами

Только SHB7102



Аудио-адаптер Bluetooth
3,5 мм



Чехол адаптера

Только SHB7103



Аудио-адаптер Bluetooth для
плеера iPod

Что еще необходимо

Для выполнения телефонных звонков со свободными руками без проводов.

- Мобильный телефон с функцией Bluetooth

Для прослушивания музыки без проводов.

- Мобильный телефон с функцией Bluetooth и поддержкой A2DP стерео Bluetooth
- Плеер с гнездом для наушников 3,5 мм (для аудио-адаптера Bluetooth, входящего в комплект SHB7102), или
- Плеер iPod с 30-контактным стыковочным разъемом (для аудио-адаптера Bluetooth, входящего в комплект SHB7103)

Функции гарнитуры

Функции стереогарнитуры Philips:

- Телефонные переговоры со свободными руками через телефон с функцией Bluetooth.
- Прослушивание музыки на мобильном телефоне, совместимом со стерео Bluetooth (A2DP) и управление ее воспроизведением с гарнитуры.
- Switchstream (Переключение потоков): переключение между прослушиванием музыки и телефонным разговором нажатием кнопки.

Совместно с адаптером USB Bluetooth и программным обеспечением также возможно:

- Прослушивание музыки без проводов и управление воспроизведением файлов MP3 на ПК.
- Выполнение телефонных звонков без проводов через Интернет с использованием программного обеспечения VoIP, например, Skype, Windows Live и т.д.

В комплекте с аудио-адаптером Bluetooth, который подключается к гнезду наушников MP3-плеера (включено в комплект SHB7102) или к стыковочному разъему плеера iPod (включен в комплект SHB7103) имеется возможность:

- Прослушивания музыки без проводов.

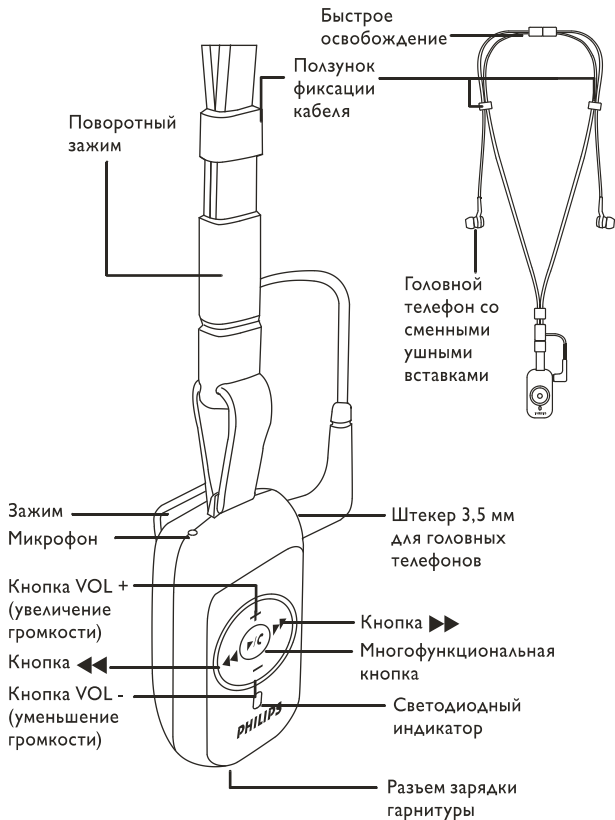
- Управления воспроизведением музыки (доступно только в адаптерах с поддержкой AVRCP, например, в адаптере SHB7103 для плеера iPod).
- Switchstream (Переключение потоков): переключение между прослушиванием музыки и телефонным разговором нажатием кнопки.

Беспроводная технология Bluetooth

В этом устройстве для беспроводной передачи данных между устройствами на расстоянии до 10 метров (33 фута) используется технология Bluetooth. Данная стереогарнитура Bluetooth является универсальной и работает с большинством мобильных телефонов, оборудованных функцией Bluetooth, производства компаний Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson и других производителей; она предназначена для беспроводной связи со свободными руками. Поточковая передача стереозвука осуществляется с любого устройства, поддерживающего Усовершенствованный протокол передачи аудио через Bluetooth (A2DP), например, мобильные телефоны, компьютеры, КПК, аудио-плееры с адаптером Bluetooth или со встроенной функцией Bluetooth. Чтобы использовать расширенные функции управления воспроизведением музыки (перемотка вперед, назад), необходимо устройство Bluetooth, которое поддерживает Профиль дистанционного управления аудио/видео (AVRCP). Обычно мобильные телефоны с адаптером USB Bluetooth и поддержкой A2DP поддерживают данный профиль.

Общий вид гарнитуры

См. рисунок гарнитуры на обложке руководства.



Адаптер Bluetooth:

Аудио-адаптер Bluetooth со штекером 3,5 мм



(только в комплекте SHB7102)

Аудио-адаптер Bluetooth для плеера iPod



(только в комплекте SHB7103)

Начало работы

Зарядка гарнитуры

Перед первым использованием гарнитуры для обеспечения оптимальных емкости и срока службы аккумулятора следует зарядить аккумуляторы гарнитуры и дополнительного адаптера Bluetooth в течение 6 часов.

Следует использовать только поставляемое в комплекте зарядное устройство (5В, 500 мА). Применение другого зарядного устройства может привести к повреждению и разрушению гарнитуры.

Вставьте зарядное устройство в розетку электросети и подключите его кабель к разъемам зарядки гарнитуры и аудио-адаптеров Bluetooth (если имеются).¹ Во время зарядки светодиодный индикатор постоянно горит красным. По окончании зарядки индикатор выключается. Обычно время полной зарядки составляет 3 часа.

¹ Аудио-адаптер Bluetooth плеера iPod не нуждается в зарядке, так как получает электропитание от плеера

Сигнал низкого уровня заряда аккумулятора

Когда уровень заряда аккумулятора становится низким, светодиод начинает мигать красным вместо синего. Перед зарядкой гарнитуры следует завершить телефонный разговор, так как подключение зарядного устройства переводит гарнитуру в режим зарядки, что может прервать текущий разговор.

Включите гарнитуру или дополнительный аудио-адаптер Bluetooth

Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, пока светодиодный индикатор не загорится синим светом.

Светодиод будет мигать синим светом каждые 3 с, показывая, что гарнитура включена.

Перед первым использованием гарнитуры с устройством с функцией Bluetooth необходимо установить связь между этими двумя устройствами. (См. раздел по установке связи для более подробной информации).

Выключение гарнитуры или аудио-адаптера Bluetooth

При включенной гарнитуре нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, пока светодиодный индикатор не загорится красным светом, и гарнитура не выключится. Это показывает, что устройство выключено.

Дополнительный аудио-адаптер Bluetooth также автоматически выключится после выключения гарнитуры, или если расстояние до гарнитуры превысит рабочий диапазон 10 метров (33 фута).

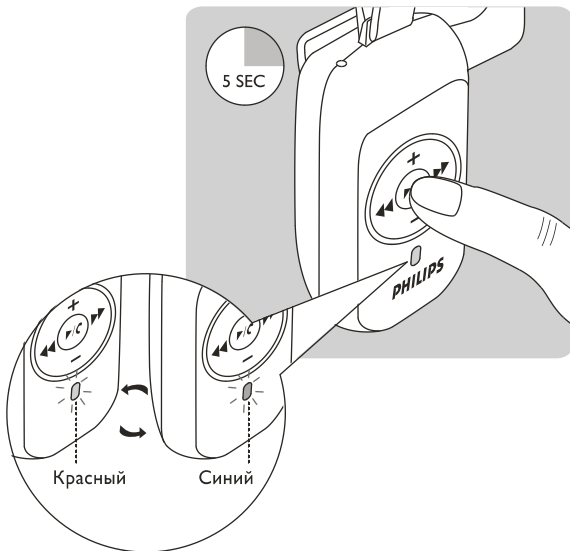
Использование гарнитуры с мобильным телефоном

RU

Установка связи

Перед использованием гарнитуры Bluetooth с мобильным телефоном в первый раз следует установить между ними связь. Установка связи создаст уникальное шифрованное соединение между мобильным телефоном и гарнитурой. Установка связи делается только

- До первого использования гарнитуры с мобильным телефоном, или
- После использования гарнитуры с другим устройством связи Bluetooth.

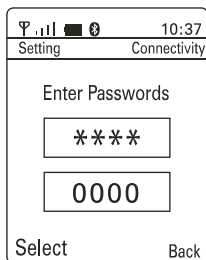
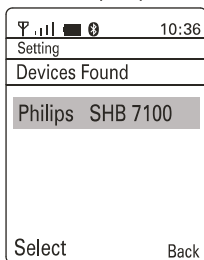
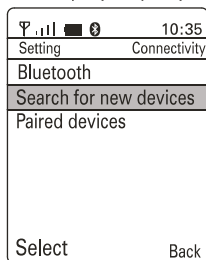


1.) Переключение в режим установки связи.

Гарнитура должна быть выключена. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, пока светодиодный индикатор на гарнитуре не начнет попеременно мигать красным и синим светом, что показывает, что гарнитура находится в режиме установки связи. Гарнитура будет оставаться в режиме установки связи в течение трех минут

2.) Поиск гарнитуры с мобильного телефона, с которым необходимо установить связь.

- После завершения этапа установки связи | откройте меню мобильного телефона, обычно называемое «Параметры», «Установки», «Bluetooth» или «Соединения». Выберите функцию обнаружения или поиска устройств Bluetooth. Через несколько секунд поиска мобильный телефон должен сообщить о том, что найдено устройство “Philips SHB7100”. Дальнейшие действия по использованию гарнитуры Bluetooth на мобильном телефоне описываются в руководстве пользователя мобильного телефона.
- После выбора гарнитуры на мобильном телефоне, как правило, требуется подтвердить установку связи и ввести пароль или PIN-код. Введите **PIN**-код гарнитуры “**0000**” (4 нуля). Если телефон предлагает изменить имя гарнитуры, можно подтвердить имя “Philips SHB7100” или изменить его
- Светодиод будет мигать синим светом каждые 3 с, что говорит об успешной установке связи. После этого можно разговаривать по телефону и прослушивать с него музыку.



После первоначальной установки связи не требуется повторение данной процедуры. После включения гарнитура автоматически соединится с устройством Bluetooth, с которым установлена связь. Установку связи необходимо повторить только, если устанавливается связь с другим устройством.

Выполнение телефонных вызовов с гарнитуры

Ответ на входящие вызовы

При входящем вызове гарнитура издает звуковой сигнал. Нажмите многофункциональную кнопку для ответа на вызов. Светодиод будет быстро мигать синим светом (один раз в секунду) во время вызова.

Отклонение входящих вызовов

(доступно, если поддерживается мобильным телефоном)

Для отклонения входящего вызова нажмите кнопку ◀◀.

Завершение вызовов

Для завершения разговора нажмите многофункциональную кнопку.

Повторный набор последнего набранного номера

(доступно, если поддерживается мобильным телефоном)

Для повторного набора последнего набранного номера нажмите и удерживайте кнопку ▶▶ в течение двух секунд. Попытка повторного набора номера сопровождается низкочастотным звуковым сигналом. Данная функция работает также во время прослушивания музыки.

Голосовой набор

(доступно, если поддерживается мобильным телефоном)

Чтобы задействовать голосовой набор на совместимом мобильном телефоне, нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ в течение двух секунд. После появления сигнала голосового набора (четырёхтональный сигнал с увеличением частоты от тона к тону) произнесите имя вызываемого абонента, как записано в памяти мобильного телефона. Соединение будет установлено в течение нескольких секунд. Данная функция работает также во время прослушивания музыки.

Перенаправление вызовов

(доступно, если поддерживается мобильным телефоном)

Вызовы могут перенаправляться с телефона с функцией Bluetooth на гарнитуру и обратно.

Для перенаправления текущего вызова с гарнитуры на телефон с функцией Bluetooth следуйте указаниям руководства пользователя мобильного телефона.

Для перенаправления текущего вызова с телефона с функцией Bluetooth

на гарнитуру: нажмите кнопку ► один раз - вызов будет переведен на гарнитуру.

Регулировка громкости динамиков гарнитуры

В процессе разговора:

- Для увеличения громкости нажимайте и отпускайте кнопку **VOL +** (увеличение громкости)
- Для уменьшения громкости нажимайте и отпускайте кнопку **VOL -** (уменьшение громкости)

При этом каждый раз при изменении громкости выдается звуковой сигнал, соответствующий уровню громкости. Звуковой сигнал более высокого тона предупреждает о приближении к минимальному или максимальному уровню.

Прослушиванием музыки с одновременным контролем вызовов.

Функция Switchstream (переключения потоков) обеспечивает одновременное прослушивание музыки с мобильного телефона с функцией стерео Bluetooth и поддержкой профиля A2DP и контроль вызовов. Даже во время прослушивания музыки при приеме входящего вызова будет слышен звонок. С помощью многофункциональной кнопки происходит переключение с музыки на входящий вызов; воспроизведение музыки при этом приостанавливается. Для завершения текущего вызова и возврата к прослушиванию музыки через несколько секунд используется та же кнопка.

Использование гарнитуры с аудио-плеером

Аудио-адаптер Bluetooth компании Philips (имеется в комплекте SHB7102 и SHB7103) позволяет добавить беспроводную функцию Bluetooth к

обычному аудио-плееру, таким образом, можно будет воспроизводить с него музыку на стереогарнитуре.

Перед первым использованием следует установить связь между гарнитурой и аудио-адаптером Bluetooth от Philips (включен в комплект SHB7102 и SHB7103).

Чтобы установить связь между аудио-адаптером Bluetooth и гарнитурой в первый раз:

Переключение в режим установки связи:

- Гарнитура должна быть выключена. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, пока светодиодный индикатор на гарнитуре не начнет попеременно мигать красным и синим светом, что показывает, что гарнитура находится в режиме установки связи. Гарнитура будет оставаться в режиме установки связи в течение трех минут
- Аудио-адаптер Bluetooth должен быть выключен. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на адаптере, пока светодиодный индикатор не начнет попеременно мигать красным и синим светом. Это говорит о том, что адаптер вошел в режим установки связи, в котором он будет оставаться в течение трех минут
- Разместите аудио-адаптер Bluetooth и гарнитуру рядом. Через несколько секунд светодиодные индикаторы на обоих устройствах начнут мигать синим.
- Вставьте штекер аудио-адаптера в 3,5 мм гнездо для головных телефонов любого источника аудио-сигнала, такого как плеер MP3 или CD и т.д. После этого режим беспроводного прослушивания музыки с данного устройства будет установлен.

После первоначальной установки связи устройства распознают друг друга каждый раз при размещении их на близком расстоянии. Установка связи производится только один раз и должна быть выполнена заново только, если устанавливалась связь гарнитурой с другими устройствами Bluetooth со времени последнего использования гарнитурой с аудио-адаптером Bluetooth.

Для установки связи с аудио-плеерами со встроенной функцией Bluetooth или адаптерами Bluetooth, не входящими в комплект гарнитурой, следует обратиться к руководствам пользователя данных устройств. Обычно процедура установки связи подобна описанной выше для мобильных телефонов.

Одновременное использование гарнитуры с мобильным телефоном и аудио-плеером

Если мобильный телефон не поддерживает профиль A2DP для вывода стерео звука, все равно имеется возможность прослушивания музыки и контроля телефонных вызовов с помощью одной гарнитуры. Для выполнения этой функции:

1. Установите связь гарнитуры с мобильным телефоном, как описано в разделе «Использование гарнитуры с мобильным телефоном».
2. Установите связь гарнитуры с аудио-плеером с функцией Bluetooth или аудио-адаптером Bluetooth.
3. После этого можно будет прослушивать музыку с аудио-плеера и отвечать на входящие вызовы простым нажатием многофункциональной кнопки. После завершения вызова воспроизведение музыки возобновится в течение нескольких секунд.

Использование гарнитуры с ПК

Адаптер USB Bluetooth может быть использован для добавления к ПК функции Bluetooth, и гарнитура Philips может использоваться для телефонных переговоров через Интернет по VoIP, игр, просмотра видео и прослушивания музыки. Более подробные указания по установке и использованию гарнитуры с ПК можно найти в руководстве пользователя адаптера USB. Если потребуется, введите PIN-код “0000” (4 нуля).

Управление воспроизведением музыки

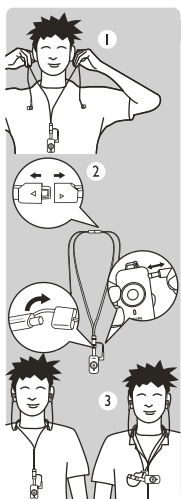
Для регулировки громкости используется кнопка **VOL +** (увеличение громкости) и **VOL –** (уменьшение громкости) на гарнитуре Bluetooth.

Следующие функции поддерживаются только устройствами,

поддерживающими Профиль дистанционного управления видео (AVRCP), такие как ПК с функцией Bluetooth, обычно мобильные телефоны с встроенной функцией стерео Bluetooth и множество специальных аудио-адаптеров Bluetooth не с 3,5 миллиметровым штекером. Универсальные аудио-адаптеры Bluetooth со 3,5 мм штекером не поддерживают данные функции.

- Для остановки воспроизведения музыки нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 2 с; для временной остановки воспроизведения нажмите многофункциональную кнопку кратковременно.
- Для перехода к следующей композиции нажмите кнопку перехода вперед. При одном нажатии кнопки перехода назад происходит возврат на начало текущей композиции, нажатие дважды – на начало предыдущей композиции.

Ношение гарнитуры



Для ношения стереогарнитуры Bluetooth на шею используйте, имеющийся в комплекте поставки шейный ремешок. Если Вы предпочитаете использовать другие головные телефоны, отсоедините шейный ремешок на поворотном зажиме и вставьте штекер других головных телефонов в гнездо 3,5 мм. Микрофон встроен в подвесной пульт, что обеспечивает возможность разговора по телефону.

Для подгонки под себя гарнитуры выберите одни из 3 включенных в комплект ушных вставок. Ушные вставки обеспечивают удобство при ношении и также изолируют от фонового шума, гарантируя наилучшее качество прослушивания музыки.

В комплекте гарнитуры модели SHB7102 с входящим в комплект аудио-адаптером Bluetooth имеется эластичный чехол для присоединения аудио-адаптера к плееру для ношения.

Технические характеристики

- До 10-ти часов разговора или 8-ми часов прослушивания музыки
- До 210-ти часов работы в режиме ожидания
- Среднее время полной зарядки: 3 часа
- Литий-полимерный аккумулятор
- Рабочий диапазон 10 метров (33 фута)
- Поддержка Bluetooth 1.2, стерео Bluetooth (A2DP – Усовершенствованный профиль распределения звука), Профиля дистанционного управления аудио/видео (AVRCP), Профиля гарнитуры (HSP).
- Регулировка: гибкость регулировки для использования своих собственных головных телефонов.
- Switchstream (переключения потоков): переключение между прослушиванием музыки и телефонным вызовом
- Кнопки управления воспроизведением музыки.

Безопасность

Использование гарнитуры, закрывающей оба уха, за рулем в некоторых странах может быть противозаконным. В целях безопасности избегайте отвлечения внимания музыкой или телефонными звонками за рулем или в других потенциально опасных ситуациях.

Постоянное прослушивание музыки через гарнитуру на полной громкости может повредить слух.

Устранение неполадок

RU

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Гарнитура Bluetooth не включается.	Низкий уровень заряда аккумулятора	Зарядите аккумулятор гарнитуры Bluetooth.
Нет соединения с мобильным телефоном.	Функция Bluetooth в телефоне отключена.	Задействуйте функцию Bluetooth мобильного телефона и включите гарнитуру.
Мобильный телефон не может найти гарнитуру.	Гарнитура может не находиться в режиме установки связи (режим установки связи длится 3 мин.)	Переключите гарнитуру в режим установки связи как описано.
	Установки связи могли быть сброшены или ранее была установлена связь гарнитуры с другим устройством.	Начните процедуру установки связи как описано выше.
Не работает функция повторного набора номера.	Мобильный телефон может не поддерживать данную функцию.	
Не работает функция голосового набора номера.	Мобильный телефон может не поддерживать данную функцию.	
Гарнитура соединена с мобильным телефоном с функцией Bluetooth, но музыка воспроизводится только на телефоне.	На телефоне может иметься функция прослушивания музыки через динамики или гарнитуру.	Обратитесь к руководству пользователя телефона к разделу о переключении воспроизведения музыки на гарнитуру (гарнитура с "A/V, гарнитура с A2DP headset, стереогарнитура Bluetooth" и т.г.)
Очень низкое качество звуковоспроизведения.	Мобильный телефон может быть несовместим с A2DP и поддерживать только HSP/HFP (моно).	Проверьте совместимость мобильного телефона

Для дополнительной технической поддержки посетите Интернет-сайт www.philips.com/support.

Торговые марки

Компания Bluetooth SIG обладает правами собственности на слово и логотип Bluetooth. Компания Koninklijke Philips Electronics N.V обладает лицензией на использование данной торговой марки. Другие торговые марки и наименования являются собственностью их владельцев.

- 2 **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**
- 3 **JAK MOŻNA WYKORZYSTYWAĆ ZESTAW SŁUCHAWKOWY**
- 4 **TECHNOLOGIA BEZPRZEWODOWA BLUETOOTH**
- 5 **KRÓTKA CHARAKTERYSTYKA ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO**
- 6 **PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA**
 - 6 Ładowanie zestawu słuchawkowego
 - 7 Wskaźnik niskiego poziomu baterii
 - 7 Włączanie zestawu słuchawkowego lub opcjonalnego adaptera audio Bluetooth
 - 7 Wyłączanie zestawu słuchawkowego lub opcjonalnego adaptera audio Bluetooth
- 8 **STOSOWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO Z TELEFONEM KOMÓRKOWYM**
 - 8 Kojarzenie
 - 10 Zarządzanie połączeniami telefonicznymi przy użyciu zestawu słuchawkowego
 - 11 Jednoczesne słuchanie muzyki i monitorowanie połączeń
- 12 **UŻYWANIE ZESTAWU Z ODTWARZACZEM AUDIO**
- 13 **JEDNOCZESNE UŻYWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO Z TELEFONEM KOMÓRKOWYM I ODTWARZACZEM AUDIO**
- 13 **UŻYWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO Z KOMPUTEREM**
- 13 **STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI**
- 14 **ERGONOMIA ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO**
- 15 **DANE TECHNICZNE**
- 15 **BHP**
- 16 **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**
- 17 **CERTYFIKATY, POZWOLENIA, OŚWIADCZENIA**

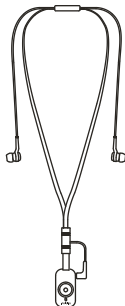
Stereofoniczny zestaw słuchawkowy z technologią Bluetooth SHB7100, SHB7102, SHB7103

Dziękujemy za zakup najnowocześniejszego zestawu słuchawkowego Philips Bluetooth. Instrukcja użytkownika pomoże Państwu w szybkim podłączeniu zestawu i pełnym korzystaniu z jego możliwości.

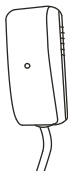
Zawartość opakowania

W zależności od modelu produktu do zestawu słuchawkowego mogą być dołączone następujące akcesoria:

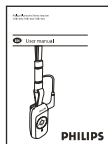
Wszystkie modele:



Zestaw słuchawkowy
Bluetooth



Ładowarka



Instrukcja
użytkownika

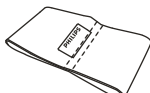


Wygodna słuchawka z nakładkami

Tylko SHB7102



Adapter audio Bluetooth
3,5 mm



Futerał adaptera

Tylko SHB7103



Adapter audio Bluetooth
do iPod'a

Inne niezbędne wyposażenie

Do prowadzenia rozmów telefonicznych w technologii bezprzewodowej

- Telefon komórkowy z modułem Bluetooth

Odtwarzanie muzyki w technologii bezprzewodowej:

- Telefon komórkowy z modułem Bluetooth i obsługą profilu A2DP Bluetooth Stereo, lub
- Odtwarzacz audio z wejściem słuchawkowym 3,5 mm (do adaptera audio Bluetooth dołączonego do modelu SHB7102), lub
- 30-pinowy konektor do stacji dokującej iPoda (do adaptera audio Bluetooth dołączonego do modelu SHB7103)

Jak można wykorzystywać zestaw słuchawkowy

Dzięki zestawowi słuchawkowemu firmy Philips można:

- Prowadzić rozmowy telefoniczne w technologii bezprzewodowej i bez użycia rąk za pośrednictwem telefonu z modułem Bluetooth.
- Słuchać muzyki i obsługiwać bezprzewodowo telefon obsługujący profil Stereo Bluetooth (A2DP),
- Switchstream: za pomocą jednego przycisku można przełączać się między funkcją odtwarzania muzyki i obsługi telefonu.

Dzięki adapterowi USB Bluetooth i oprogramowaniu można także:

- Odtwarzać muzykę i obsługiwać pliki MP3 w komputerze w technologii bezprzewodowej.
- Bezprzewodowo obsługiwać internetowe połączenia telefoniczne przy użyciu oprogramowania VoIP takiego jak Skype, Windows Live itp.

Przy użyciu adaptera audio Bluetooth podłączanego do wyjścia słuchawkowego w odtwarzaczu MP3 (dołączanego do zestawu SHB7102) lub do konektora stacji dokującej iPoda (dołączanego do zestawu SHB7103) można:

- Odtwarzać muzykę w technologii bezprzewodowej,
- Zarządzać plikami muzycznymi (funkcja dostępna tylko przy użyciu adaptera ze wsparciem profilu audio stereo AVRCP, np. adapter SHB7103 do iPoda).
- Switchstream: za pomocą jednego przycisku można przełączać się między funkcją odtwarzania muzyki i obsługą telefonu.

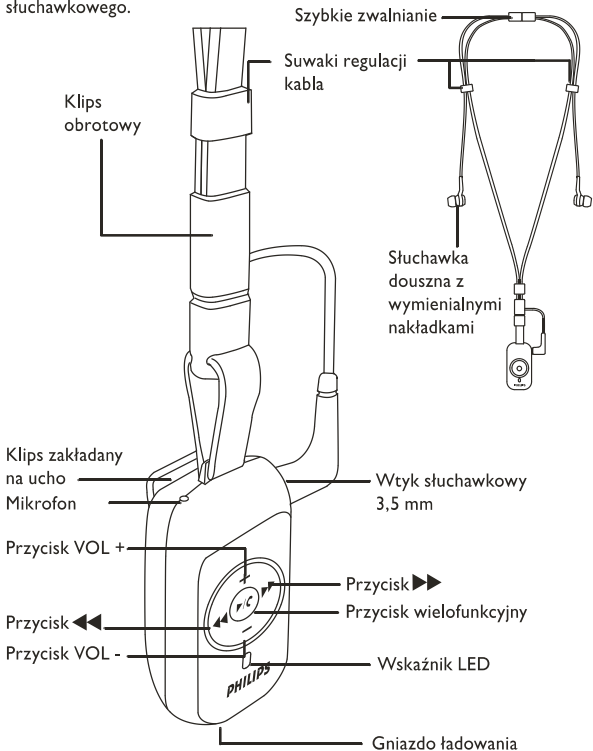
Technologia bezprzewodowa Bluetooth

Technologia bezprzewodowa Bluetooth wykorzystana w tym urządzeniu umożliwia transfer danych pomiędzy urządzeniami na odległość do 33 stóp / 10 metrów. Stereofoniczny zestaw słuchawkowy Bluetooth to urządzenie uniwersalne współpracujące z większością telefonów wyposażonych w moduł Bluetooth takich marek jak Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson i innych i umożliwiające bezprzewodową komunikację nie wymagającą używania rąk. Zestaw słuchawkowy przetwarza sygnał stereo z każdego urządzenia obsługującego profil Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Protocol), tj. kompatybilne telefony komórkowe, komputery, palmtopy, odtwarzacze audio z adapterem Bluetooth lub z wbudowanym modułem Bluetooth. Aby korzystać z zaawansowanych funkcji zarządzania plikami muzycznymi (przejdź w przód (skip forward), przejdź wstecz (skip backward)) konieczne jest posiadanie urządzeń Bluetooth obsługujących profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Większość telefonów komórkowych obsługujących profil A2DP i adaptery USB Bluetooth zwykle obsługują także ten profil.

Krótka charakterystyka zestawu słuchawkowego

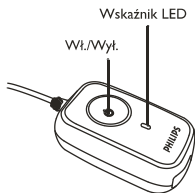
PL

Na zakładce przedniej okładki znajduje się rysunek przedstawiający opis zestawu słuchawkowego.



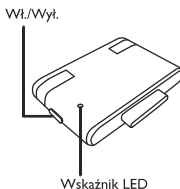
Adapter Bluetooth:

Adapter Bluetooth audio 3,5 mm



(dołączany wyłącznie do modelu SHB7102)

Adapter Bluetooth audio do iPoda



(dołączany wyłącznie do modelu SHB7103)

Przed przystąpieniem do użytkowania

Ładowanie zestawu słuchawkowego

Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego należy naładować baterię zestawu i dołączonego adaptera Bluetooth, aby zapewnić optymalną pojemność i trwałość baterii. Pełne naładowanie baterii zajmuje 6 godzin.

**Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki (5V, 500 mA).
Zastosowanie innej ładowarki może spowodować
uszkodzenie lub zniszczenie zestawu słuchawkowego!**

Ładowarkę należy podłączyć do gniazda sieciowego a kabel ładowarki do gniazda ładowania zestawu słuchawkowego i adaptera audio Bluetooth (jeśli znajduje się na wyposażeniu).¹ Podczas ponownego ładowania baterii wskaźnik LED będzie świecić na czerwono. Po zakończeniu ładowania wskaźnik LED wyłącza się automatycznie. Zwykle pełne naładowanie baterii trwa 3 godziny.

¹ Adapter audio Bluetooth do iPoda nie wymaga ładowania, gdyż jest zasilany za pośrednictwem iPoda.

Wskaźnik niskiego poziomu baterii

Przy niskim poziomie naładowania baterii migający wskaźnik LED zmienia się z niebieskiego na czerwony. Przed przystąpieniem do ponownego naładowania baterii należy zakończyć prowadzoną rozmowę telefoniczną, gdyż podłączenie ładowarki spowoduje przełączenie zestawu do trybu ładowania i przerwanie połączenia.

Włączanie zestawu słuchawkowego lub opcjonalnego adaptera audio Bluetooth

Wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny do momentu aż wskaźnik LED zmieni kolor na niebieski.

Niebieska dioda będzie migać co 3 sekundy sygnalizując naładowanie baterii.

Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego z innym urządzeniem wyposażonym w technologię Bluetooth, należy ustanowić połączenie między oboma urządzeniami, czyli dokonać ich skojarzenia. (Szczegóły na ten temat znajdują się w rozdziale dotyczącym kojarzenia urządzeń).

Wyłączanie zestawu słuchawkowego lub opcjonalnego adaptera audio Bluetooth

Przy włączonym zestawie słuchawkowym lub adapterze audio Bluetooth należy wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny do czasu, aż wskaźnik LED zmieni kolor na czerwony a następnie zgaśnie. Oznacza to, że zasilanie urządzenia jest wyłączone.

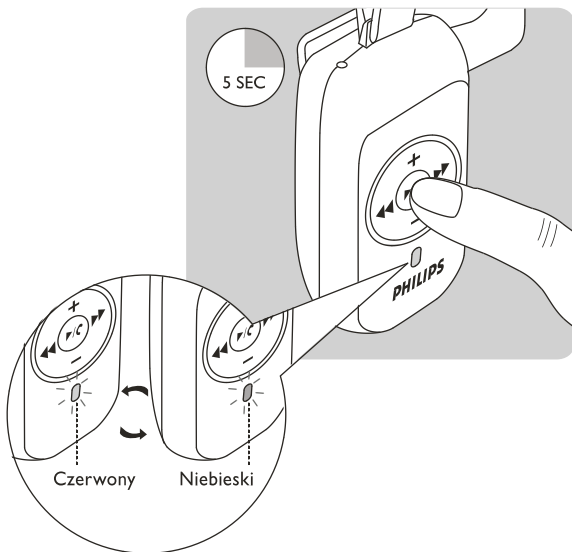
Adapter audio Bluetooth wyłącza się automatycznie, gdy skojarzony z nim zestaw słuchawkowy zostanie wyłączony lub gdy znajdzie się w odległości przekraczającej jego zakres roboczy wynoszący 33 stopy / 10 metrów.

Stosowanie zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym

Kojarzenie

Zanim będzie można użyć zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym, oba urządzenia należy ze sobą skojarzyć. “Skojarzenie” polega na ustanowieniu unikalnego zakodowanego łącza między telefonem i zestawem słuchawkowym. Skojarzenie należy przeprowadzać tylko

- przy pierwszym użyciu zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym lub
- po użyciu zestawu słuchawkowego z innym urządzeniem wyposażonym w technologię Bluetooth.

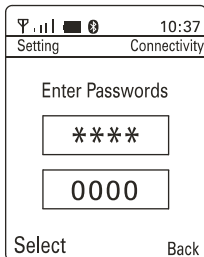
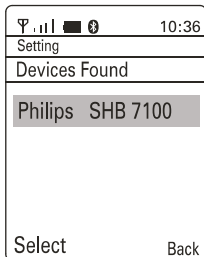
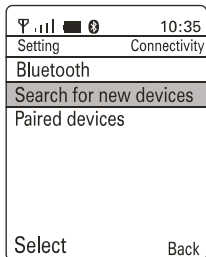


1.) Włączyć tryb kojarzenia w zestawie słuchawkowym:

Sprawdzić, czy zestaw słuchawkowy jest wyłączony. Wcisnąć przycisk wielofunkcyjny, aż dioda LED na zestawie słuchawkowym nie zacznie migać na przemian na czerwono i niebiesko, co oznacza wejście w tryb kojarzenia. Zestaw słuchawkowy pozostanie w tym trybie przez trzy minuty.

2.) Wyszukać zestaw słuchawkowy w telefonie, z którym ma być skojarzony.

- Po wykonaniu pierwszej czynności, w menu telefonu komórkowego należy odnaleźć funkcję Ustawienia (Setup, Settings), Bluetooth lub Przyłączane urządzenia (Connectivity). Należy wybrać tę opcję, aby wykryć lub wyszukać urządzenia obsługujące technologię Bluetooth. Po kilku sekundach urządzenie wyświetli komunikat o znalezieniu zestawu “Philips SHB7100” Dalsze instrukcje dotyczące korzystania z technologii Bluetooth należy odszukać w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.
- Po wybraniu zestawu słuchawkowego w menu telefonu zwykle konieczne jest potwierdzenie skojarzenia poprzez wprowadzenie hasła lub numeru **PIN**. Wprowadzić numer **PIN** zestawu słuchawkowego “**0000**” (**4 zera**). Jeśli w telefonie wyświetli się pytanie o możliwość zmiany nazwy zestawu słuchawkowego, wtedy można zatwierdzić nazwę “Philips SHB7100” lub ją zmienić.
- Wskaźnik LED zestawu będzie migać niebiesko co 3 sekundy sygnalizując pomyślne zakończenie kojarzenia. Teraz można prowadzić rozmowy i słuchać muzyki za pośrednictwem telefonu.



Po pierwszym skojarzeniu zestawu słuchawkowego nie ma potrzeby powtarzania tego procesu. Po włączeniu, zestaw będzie automatycznie łączyć się ze skojarzonym urządzeniem wyposażonym w technologię Bluetooth.

Ponowne przeprowadzenie tego procesu konieczne jest tylko wtedy, gdy zestaw słuchawkowy ma być skojarzony z innym urządzeniem.

Zarządzanie połączeniami telefonicznymi przy użyciu zestawu słuchawkowego

Odbieranie połączeń przychodzących

Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem. Aby je odebrać, należy wcisnąć przycisk wielofunkcyjny. W czasie trwania rozmowy niebieska dioda LED miga szybko (co sekundę).

Odrzucenie połączenia przychodzącego (funkcja dostępna tylko wtedy, gdy jest obsługiwana także przez telefon komórkowy)

Aby odrzucić połączenie przychodzące należy wcisnąć przycisk “◀◀”.

Kończenie rozmowy

Aby zakończyć rozmowę, należy wcisnąć przycisk wielofunkcyjny.

Ponowne wybieranie ostatniego numeru (funkcja dostępna tylko wtedy, gdy jest obsługiwana także przez telefon komórkowy)

Aby ponownie połączyć się z wybranym ostatnio numerem, należy wcisnąć i przytrzymać przez dwie sekundy przycisk “▶▶”. Krótki, niski sygnał oznacza próbę połączenia. Funkcja ta jest dostępna także w czasie odsłuchiwanie plików muzycznych.

Głosowe wybieranie numeru (funkcja dostępna tylko wtedy, gdy jest obsługiwana także przez telefon komórkowy)

Aby włączyć funkcję głosowego wybierania numeru w telefonie komórkowym, należy przez dwie sekundy wcisnąć przycisk “◀◀” zestawu słuchawkowego. Po usłyszeniu sygnału wybierania głosowego (cztery dźwięki - od niskiego do wysokiego), głośno wymówić imię lub nazwisko osoby, w formie zapisanej w pamięci telefonu komórkowego. Połączenie zostanie zrealizowane w ciągu kilku sekund. Funkcja ta jest dostępna także w czasie odsłuchiwanie plików muzycznych.

Przeniesienie połączenia (funkcja dostępna tylko wtedy, gdy jest obsługiwana także przez telefon komórkowy)

Istnieje możliwość przeniesienia połączenia z telefonu z funkcją Bluetooth na zestaw słuchawkowy i z zestawu słuchawkowego do telefonu obsługującego technologię Bluetooth.

Aby dokonać przeniesienia aktywnego połączenia z zestawu słuchawkowego do telefonu z funkcją Bluetooth, należy zastosować się do wskazówek zamieszczonych w instrukcji obsługi telefonu.

Aby przenieść aktywne połączenie z telefonu z modułem Bluetooth do zestawu słuchawkowego: nacisnąć raz przycisk "▶▶"; rozmowa zostanie przełączona na zestaw słuchawkowy.

Regulowanie poziomu głośności

W czasie rozmowy:

- Wcisnąć i zwolnić przycisk "**VOL +**", aby zwiększyć głośność, lub
- Wcisnąć i zwolnić przycisk "**VOL -**", aby zmniejszyć głośność.

Podniesienie lub obniżenie poziomu głośności jest sygnalizowane poprzez dźwięk przycisku. Wysoki sygnał informuje o osiągnięciu najwyższego lub najniższego poziomu głośności.

Jednoczesne słuchanie muzyki i monitorowanie połączeń

Dzięki opcji Switchstream możliwe jest jednoczesne odtwarzanie plików muzycznych z telefonu wyposażonego w opcję Bluetooth Stereo obsługującą profil audio A2DP i monitorowanie połączeń telefonicznych. Nawet podczas odsłuchiwania plików muzycznych połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem. Po wciśnięciu przycisku wielofunkcyjnego nastąpi przełączenie z trybu odsłuchiwania plików muzycznych do trybu połączeń telefonicznych, co spowoduje wstrzymanie odtwarzania muzyki. Powtórne wciśnięcie tego przycisku kończy połączenie a po kilku sekundach odtwarzanie muzyki jest wznowiane.

Używanie zestawu z odtwarzaczem audio

Adapter audio Philips Bluetooth (dołączony do zestawu SHB7102 i SHB7103) pozwala na dodanie bezprzewodowej funkcjonalności Bluetooth do odtwarzacza audio, który nie ma funkcji Bluetooth, a więc można przesyłać muzykę z odtwarzacza do zestawu słuchawkowego.

Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu w ten sposób należy skojarzyć zestaw słuchawkowy z adapterem audio Philips Bluetooth (dołączonym do zestawów SHB7102 i SHB7103).

W celu skojarzenia adaptera audio Bluetooth z zestawem słuchawkowym po raz pierwszy należy:

Włączyć tryb kojarzenia w zestawie słuchawkowym:

- Sprawdzić, czy zestaw słuchawkowy jest wyłączony. Wcisnąć przycisk wielofunkcyjny, aż dioda LED na zestawie słuchawkowym nie zacznie migać na przemian na czerwono i niebiesko, co oznacza wejście w tryb kojarzenia. Zestaw słuchawkowy pozostanie w tym trybie przez trzy minuty.
- Sprawdzić, czy adapter audio Bluetooth jest wyłączony. Nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny na adapterze, aż dioda LED nie zacznie migać na przemian na czerwono i niebiesko. Oznacza to, że adapter przeszedł w tryb kojarzenia i pozostanie w nim przez trzy minuty.
- Umieścić adapter audio Bluetooth i zestaw słuchawkowy obok siebie. Po kilku sekundach diody LED na obu urządzeniach zaczną migać na niebiesko.
- Włożyć dysk adaptera audio do gniazda słuchawkowego 3,5 mm dowolnego źródła dźwięku - na przykład odtwarzacza MP3, odtwarzacza CD itp. Urządzenie jest gotowe do bezprzewodowego słuchania muzyki z danego urządzenia.

Po pierwszym skojarzeniu urządzenia będą się rozpoznawały za każdym razem, gdy zostaną włączone niedaleko siebie. Proces kojarzenia trzeba powtórzyć tylko wtedy, gdy od ostatniego skojarzenia z adapterem audio Bluetooth zestaw był kojarzony z innymi produktami wyposażonymi w system Bluetooth.

W przypadku kojarzenia zestawu z odtwarzaczami audio wyposażonymi w system Bluetooth lub adapterem Bluetooth, który nie został dostarczony z tym zestawem, po wskazówce dotyczące procesu kojarzenia należy sięgnąć do podręcznika użytkownika tego urządzenia. Zwykle proces ten będzie podobny do procesu kojarzenia telefonów komórkowych opisanego powyżej.

Jednoczesne używanie zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym i odtwarzaczem audio

Nawet jeżeli Państwa telefon nie obsługuje profilu A2DP do przekazywania dźwięku stereo, to wciąż można korzystać z funkcji jednoczesnego odtwarzania muzyki i monitorowania połączeń przez zestaw słuchawkowy. W tym celu należy:

1. Skojarzyć zestaw słuchawkowy z telefonem komórkowym zgodnie z instrukcjami podanymi w “Używanie zestawu słuchawkowego z telefonem komórkowym”.
2. Skojarzyć zestaw słuchawkowy z odtwarzaczem audio z włączoną funkcją Bluetooth lub adapterem audio Bluetooth.
3. Teraz można słuchać muzyki z odtwarzacza audio i odbierać przychodzące rozmowy jednym naciśnięciem przycisku wielofunkcyjnego. Po zakończeniu rozmowy odtwarzanie muzyki zostanie wznowione w ciągu kilku sekund.

Używanie zestawu słuchawkowego z komputerem

Adapter USB Bluetooth umożliwia rozbudowanie komputera o funkcjonalność Bluetooth i wykorzystanie zestawu słuchawkowego firmy Philips do prowadzenia rozmów telefonicznych przez internet (VoIP), gier, odtwarzania plików audio i wideo. Dokładne instrukcje dotyczące ustawiania i używania zestawu słuchawkowego z komputerem można znaleźć w instrukcji obsługi adaptera USB. W przypadku konieczności wprowadzenia numeru PIN, należy wpisać kod “0000” (4 zera).

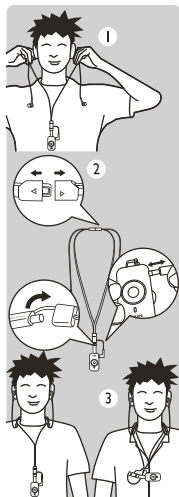
Sterowanie odtwarzaniem muzyki

Do regulacji głośności muzyki służą przyciski **VOL +** i **VOL –** na zestawie słuchawkowym.

Poniższe funkcje są obsługiwane jedynie przez urządzenia obsługujące profil zdalnego sterowania sygnałem audio i wideo (AVRCP) – na przykład komputery z dodaną obsługą Bluetooth, standardowe telefony komórkowe z dodaną obsługą Bluetooth stereo i wiele niestandardowych adapterów audio Bluetooth o złączu innym, niż 3,5 mm. Uniwersalne adaptery audio Bluetooth 3,5 mm nie będą obsługiwały tych funkcji.

- W celu zatrzymania odtwarzania muzyki należy wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy; by chwilowo wstrzymać odtwarzanie – nacisnąć bez przytrzymywania przycisk wielofunkcyjny.
- By przejść do następnego utworu, należy wcisnąć przycisk przejścia do następnej ścieżki (skip forward). Jednokrotne wciśnięcie przycisku przejścia do poprzedniej ścieżki (skip backward) spowoduje przejście do początku obecnie odtwarzanego utworu, wciśnięcie dwukrotne – do początku utworu poprzedniego.

Ergonomia zestawu słuchawkowego



Dołączony do zestawu pasek na szyję umożliwia zakładanie i noszenie zestawu słuchawkowego Philips Bluetooth na szyi. Aby zmienić słuchawki wystarczy odłączyć pasek za pomocą obrotowego klipsa i podłączyć wybrane słuchawki do gniazda 3,5 mm. Urządzenie posiada wbudowany mikrofon, umożliwiając dalszą komunikację bezprzewodową przy użyciu zestawu słuchawkowego Philips.

Zestaw słuchawkowy umożliwia optymalne dostosowanie go do indywidualnych wymagań użytkownika dzięki 3 nakładkom na słuchawki dołączonym do zestawu. Nakładki gwarantują trwały komfort noszenia i blokują hałas dochodzący z otoczenia zapewniając najwyższą jakość dźwięku.

W przypadku modelu SHB7102 z adapterem audio Bluetooth można wykorzystać dołączony do modelu rozciągliwy futerał do zamocowania adaptera audio do odtwarzacza podczas jego używania w terenie.

Dane techniczne

- Do 10 godzin rozmów lub 8 godzin nieustannego odtwarzania muzyki
- Do 210 godzin czuwania
- Standardowy czas pełnego naładowania: 3 godziny
- Akumulatorki Li-Po
- Zasięg do 33 stóp (10 metrów)
- Obsługa Bluetooth 1.2, Bluetooth stereo (A2DP – zaawansowany profil przesyłu sygnału audio (Advanced Audio Distribution Profile)), obsługa profilu zdalnego sterowania sygnałem audio i wideo (Audio Video Remote Control Profile - AVRCP), obsługa profilu zestawu słuchawkowego (Headset - HSP) i zestawu obsługi ręcznej (Handset Profile - HSP).
- System TailorMate: możliwość elastycznego dostosowywania zestawu słuchawkowego do indywidualnych potrzeb
- Switchstream: odtwarzanie muzyki i wykonywanie rozmów telefonicznych
- Przyciski sterowania odtwarzaniem muzyki

BHP

Używanie tego zestawu podczas prowadzenia pojazdu ze słuchawkami włożonymi do obu uszu może być w niektórych krajach niezgodne z prawem. Dla własnego bezpieczeństwa należy unikać rozpraszania się przez słuchanie muzyki lub rozmowy telefoniczne podczas uczestniczenia w ruchu ulicznym lub w innych potencjalnie niebezpiecznych miejscach.

Ciągłe używanie tego zestawu słuchawkowego przy maksymalnym poziomie głośności może doprowadzić do uszkodzenia słuchu

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Zestaw słuchawkowy Bluetooth się nie włącza.	Niski poziom baterii.	Naładować zestaw słuchawkowy Bluetooth.
Brak połączenia z telefonem komórkowym.	Funkcja Bluetooth nie jest włączona.	Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i włączyć zestaw słuchawkowy.
Telefon komórkowy nie może znaleźć zestawu słuchawkowego	Zestaw słuchawkowy może nie być w trybie kojarzenia. (Tryb kojarzenia jest włączany na okres 3 minut.)	Przełączyć zestaw słuchawkowy w tryb kojarzenia zgodnie z instrukcjami.
	Parametry skojarzenia mogły zostać zresetowane lub zestaw słuchawkowy został skojarzony z innym urządzeniem.	Ponownie przeprowadzić proces skojarzenia zgodnie z instrukcjami powyżej.
Nie działa funkcja powtarzania numeru.	Telefon komórkowy może nie obsługiwać tej funkcji.	
Wybieranie głosowe nie działa.	Telefon komórkowy może nie obsługiwać tej funkcji.	
Zestaw słuchawkowy jest przyłączony do stereofonicznego gniazda telefonu Bluetooth, ale muzykę słycać tylko w jednym kanale.	Telefon może mieć opcję słuchania muzyki przez głośnik lub zestaw słuchawkowy.	Sprawdzić w instrukcji użytkownika telefonu, jak przesyłać muzykę do zestawu słuchawkowego. ("Zestaw A/V, zestaw A2DP, zestaw Bluetooth Stereo" itp.)
Jakość dźwięku przy odtwarzaniu z telefonu jest bardzo słaba.	Telefon może nie obsługiwać profilu A2DP i obsługiwać jedynie (monofoniczny) profil HSP/HFP.	Sprawdzić funkcje telefonu.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.philips.com/support.

Certyfikaty, pozwolenia, oświadczenia

PL



Philips Consumer Electronics, BG P&A deklaruje, że urządzenia Philips Bluetooth headset SHB7100, SHB7102, SHB7103 są w zgodzie z wymogami i standardami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EC.

Znaki handlowe

Nazwa i logo Bluetooth są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Bluetooth SIG, Inc, a korzystanie z nich przez firmę Koninklijke Philips Electronics N.V odbywa się na warunkach licencji. Inne znaki i nazwy handlowe należą do odnośnych właścicieli.

Oznaczenie WEEE zamieszczone w instrukcji obsługi: „Informacje dla użytkownika”

Usuwanie zużytych produktów



Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte.

Jeśli na produkcie znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach, podlega on postanowieniom dyrektywy 2002/96/WE.

Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

- 2 **KUTUDAKİLER**
- 3 **KULAKLIĞINIZLA NELER YAPABİLİRSİNİZ**
- 4 **BLUETOOTH KABLOSUZ TEKNOLOJİ**
- 5 **BİR BAKIŞTA KULAKLIĞINIZ**
- 6 **BAŞLAMAK**
- 6 Kulaklığınızı şarj edin
- 6 Düşük pil belirtisi
- 7 Kulaklığınızı veya seçmeli Bluetooth ses adaptörünüzü açın
- 7 Kulaklığınızı veya Bluetooth ses adaptörünüzü kapatın
- 8 **KULAKLIĞINIZI MOBİL TELEFONLA KULLANIN**
- 8 Birleştirmek
- 9 Aramalarınızı kulaklığınızla yönetmek
- 10 Aynı anda müzik dinleyin ve aramalarınızı takip edin
- 11 **KULAKLIĞINIZI SES OYNATICINIZLA KULLANIN**
- 12 **KULAKLIĞINIZI MOBİL TELEFONUNUZ VE SES OYNATICINIZLA AYNI ANDA KULLANIN**
- 13 **KULAKLIĞINIZI BİLGİSAYARINIZLA KULLANIN**
- 13 **MÜZİKLERİNİZİ KONTROL EDİN**
- 14 **KULAKLIĞINIZI TAKINMAK**
- 14 **ÖZELLİKLER**
- 15 **SAĞLIK VE GÜVENLİK**
- 16 **SORUN GİDERME**
- 17 **SERTİFİKALAR, ONAYLAR, BEYANATLAR**

Bluetooth stereo kulaklık

SHB7100, SHB7102, SHB7103

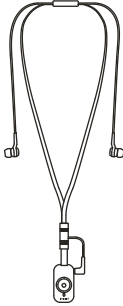
TR

Philips'in bu modern Bluetooth stereo kulaklığınızı aldığınız için teşekkür ederiz. Bu kullanıcı kılavuzu hızlıca başlamanıza ve kulaklığınızdan en iyi verimi almanıza yardımcı olacak.

Kutudakiler

Aldığınız ürünün sürümüne bağlı olarak kutuda farklı aksesuarlar bulacaksınız:

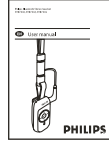
Bütün ürünlerin sürümleri:



Bluetooth kulaklık



Şarj cihazı

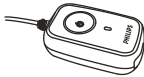


Kullanıcı kılavuzu

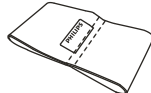


Rahat uygun kulak tomurcuklu başlık

SHB7102 sadece



3.5mm Bluetooth ses adaptörü



Sarma adaptör poşeti

SHB7103 sadece



iPod Bluetooth ses adaptörü

Başka neye ihtiyacınız olacak

Kablosuz eller serbest aramaları için

- Bir Bluetooth'u etkinleştirilmiş mobil telefon

Kablosuz müzik için

- A2DP Bluetooth Stereo desteği olan bir Bluetooth'u etkinleştirilmiş mobil telefon, veya
- 3.5mm kulaklık girişi olan bir müzik çalar (SHB7102 ile gelen Bluetooth ses adaptörü için), veya
- 30 pin bağlayıcı konektörlü bir iPod. (SHB7103 ile gelen Bluetooth ses adaptörü için)

Kulaklığınızla neler yapabilirsiniz

Philips kulaklığınızla yapabileceğiniz:

- Bluetooth'u etkin telefonunuz üzerinden eller serbest konuşmalarınızı yapın
- Stereo Bluetooth (A2DP) uyumlu telefonunuzla müziklerinizi kablosuz olarak dinleyin ve onları kulaklığınızdan kontrol edin.
- Switchstream: Müzik ve aramalar arasında bir butona basarak geçiş yapın:

Ayrıca USB Bluetooth adaptörü ve Yazılım ile yapabileceğiniz.

- Bilgisayarınızda kablosuz müzik dinleyin ve MP3'lerinizi kontrol edin.
- Skype, Windows Live ve benzeri VoIP Yazılımı kullanarak kablosuz internet aramaları yapın.

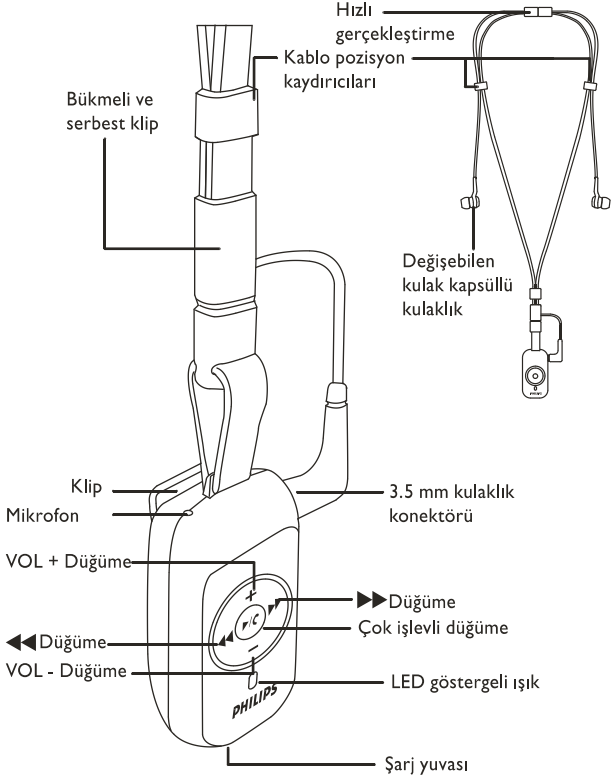
MP3 oynatıcınızın kulaklık girişine (SHB7102 satış paketinde dahil) veya iPod'unuzun bağlantı konektörüne (SHB7103 satış paketinde dahil) bağlanabilen Bluetooth ses adaptörüyle birleştirildiğinde yapabileceğiniz:

- Kablosuz olarak müzik dinlemek.
- Müziklerinizi kontrol etmek (sadece AVRCP desteği olan adaptörle mevcut, örneğin SHB7103'ün iPod adaptörü).
- Switchstream: Aramalar ve müzik arasında bir butona tıklamasıyla geçiş yapın:

Bu aygıtta kullanılan Bluetooth teknolojisi 33 fit / 10 metreye kadar veri transferi yapabiliyor. Bluetooth stereo kulaklığınız evrenseldir ve çoğu Bluetooth destekli telefonlarla çalışıyor, Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson ve diğer eller serbest kablosuz iletişim markalarıyla uyumludur. Bluetooth Advanced Audio Distribution Protocol (A2DP) destekleyen aygıtlarla kesintisiz stereo müzik akımı mümkündür, örneğin; uyumlu mobil telefonlar, bilgisayarlar, cep bilgisayarları, Bluetooth adaptörlü ses oynatıcıları veya dahili Bluetooth özellikli olanlarıyla. Gelişmiş müzik kontrol özelliklerini kullanmak için (İleri atlat, geri atlat), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) destekleyen bir Bluetoothlu aygıtı ihtiyacınız olacak.. Genellikle etkinleştirilmiş A2DP'li mobil telefonlar ve Bluetooth USB adaptörleri bu profili destekleyecektir.

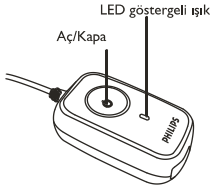
Bir bakışta kulaklığınız

Kulaklığınızı üstten incelemek için ön kapaktaki çizimlere bakınız.



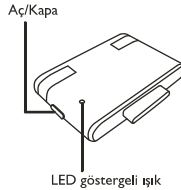
Bluetooth adaptörü:

3.5mm Bluetooth ses adaptörü



(sadece SHB7102 ile dahil)

iPod Bluetooth ses adaptörü



(sadece SHB7103 ile dahil)

Başlamak

Kulaklığınızı şarj edin

Kulaklığınızı ilk kullanımdan önce, pilini tam kapasite kullanmak ve uzun ömrü için kulaklığınızın pilini ve seçmeli Bluetooth adaptörünüzü 6 saat şarj edin.

Sadece orijinal şarj cihazını kullanın (5V, 500mA). Farklı şarj cihazı kullanmak, kulaklığınıza zarar verebilir veya bozabilir!

Şarj cihazını güç çıkışına bağlayın ve şarj cihazının kablosunu kulaklığınızın veya Bluetooth ses adaptörünüzün (uygulanabilirse) şarj yuvasına bağlayın.¹ Şarj esnasında LED gösterge sabit kırmızı ışık gösterecektir. LED kapandığında şarj olmuş demektir. Genellikle bir tam doldurma 3 saat alacaktır

¹ iPod Bluetooth ses adaptörünüz iPod'unuz tarafından şarj olduğundan onu şarj etmenize gerek yok.

Düşük pil belirtisi

Pil düşük olduğunda LED mavi yerine kırmızı yanıp sönecek. Tekrar şarj etmeden önce konuşmanızı bitirin, çünkü şarj aygıtını kulaklığa bağlamak, kulaklığı şarj moduna geçirecek ve etkin olan bir konuşmayı kesebilir.

Kulaklığınızı veya seçmeli Bluetooth ses adaptörünüzü açın

Çok işlevli düğmeye basın ve LED mavi yanana kadar tutun.

Aygıtın dolduğunu belirtmek için LED her 3 saniyede bir mavi yanıp sönecektir.

Kulaklığı, Bluetoothlu bir cihazla kullanmadan önce, iki aygıtı birleştirerek aralarında bağlantıyı sağlamalısınız. (Ayrıntılar için birleştirme bölümüne bakın)

Kulaklığınızı veya Bluetooth ses adaptörünüzü kapatın

Kulaklık veya Bluetooth ses adaptörü olduğunda, LED kırmızı yanıp sonra da sönene kadar çok işlevli düğmeye basın ve tutun. Bu aygıtın kapalı olduğunu belirtir.

Ayrıca seçmeli Bluetooth ses adaptörü de birleşik olduğu kulaklık kapandığında veya 33 fit / 10 metre çalışma kapsama alanı dışına çıktığınızda otomatik olarak kapanacaktır.

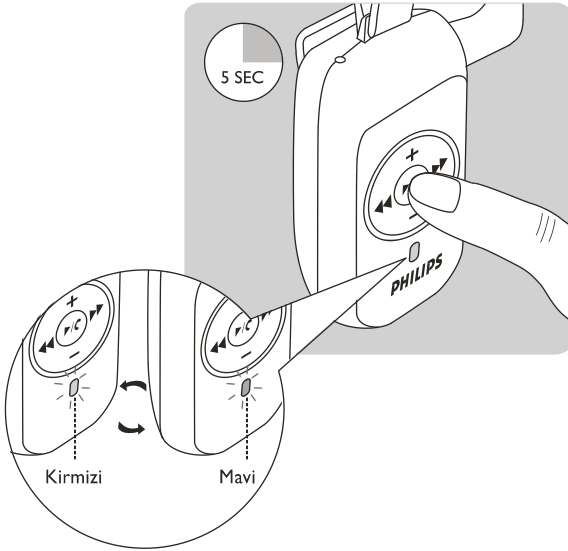
Kulaklığınızı mobil telefonla kullanın

TR

Birleřtirmek

Bluetooth kulaklığınızı telefonunuzla ilk defa kullanacağınız zaman iki cihazı birleřtirmeniz lazım. "Birleřtirmek", telefonunuz ve kulaklığınız arasında eşsiz bir şifreli bağlantı kuracaktır.

- Birleřtirme sadece ve sadece kulaklığınızı telefonunuzla ilk defa kullanacağınız zaman yapılmalıdır
- veya kulaklığı başka Bluetooth cihazıyla kullandıktan sonra.

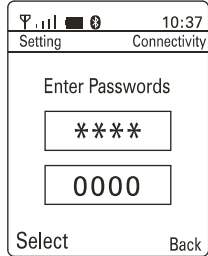
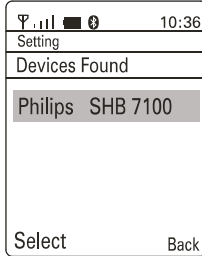
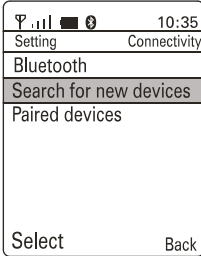


1.)Kulaklığınızı birleştirme moduna geçirin

Kulaklığınızın kapalı olduğundan emin olun. Kulaklığınızın LED'inin kırmızı ve mavi ışıkları sırayla yanıp sönmeye başlayana kadar çok işlevli düğmeye basın, bu birleştirme moduna girdiğinizi gösterecektir. Kulaklık, birleştirme modunda üç dakika kalacaktır.

2.)Birleştirmeyi yapmak istediğiniz telefondan kulaklığı aratın ve bulun.

- Birleştirme adımı I bitince, telefonunuzun menüsüne girin, genellikle “Setup”, “Settings”, “Bluetooth” veya “Connectivity” şeklinde geçer. Bluetooth cihazları arama veya bulma seçeneğini seçin. Birkaç aramadan sonra, telefonunuz “Philips SHB7100” bulunduğunu haber verecektir. Telefonunuzda Bluetooth özelliğini kullanma konusu hakkında, telefonun kullanıcı kılavuzuna bakınız.
- Telefonunuzdan kulaklığınızı seçtikten sonra, tipik olarak birleştirme onaylamak için bir geçiş numarası veya PIN girmeniz gerekecek. Bu durumda, kulaklığın **PIN**'ini giriniz **“0000” (4 sıfır)**. Telefonunuz, kulaklığınızın adını değiştirmek isteyip istemediğinizi sorduğunda “Philips SHB7100” adını onaylayabilir veya değiştirebilirsiniz.
- Kulaklığın LED'i birleşmenin başarılı olduğunu göstermek için 3 saniyede bir mavi yanıp sönecek. Artık telefonunuzdan konuşmaya veya müzik dinlemeye hazırsınız.



İlk birleştirmeden sonra, bu işlemi tekrarlamana gerek yok. Kulaklık, birleştirildiği Bluetooth aygıtına, açık olması durumunda otomatik olarak bağlanacaktır. Sadece kulaklığı başka cihazla birleştirirseniz bu işlemi tekrarlamana gerek olacaktır.

Aramalarınızı kulaklığınızla yönetmek

Gelen aramaları cevaplamak

Bir arama geldiğinde kulaklık çalacaktır. Aramayı cevaplamak için çok işlevli düğmeye basın. Arama sürdüğü sürece LED mavi olarak çok hızlı yanıp sönecek (saniyede bir kez).

Gelen aramayı reddetmek

(Mobil telefonunuz destekliyorsa mevcut olur.)

Gelen bir aramayı reddetmek için ◀ düğmesine basın.

Aramaları sonlandırmak

Devam eden bir aramayı sonlandırmak için çok işlevli düğmeye basın

Son aranan numarayı tekrar aramak

(Mobil telefonunuz destekliyorsa mevcuttur)

Son aranan numarayı tekrar aramak için, iki saniyelik ► düğmesine basın Kısa ve düşük bir ton, tekrar arama denemesi yapıldığını gösterecek. Bu özellik müzik dinlerken de çalışacak.

Sesli arama (Mobil telefonunuz destekliyorsa mevcut olur.)

Uyumlu telefonunuzda sesli aramayı etkinleştirmek için kulaklığınızda ◀ düğmesine iki saniyelik basın. Sesli arama sinyalini duyunca (dört ton – düşüğünden yükseye), kişinin adını telefonunuzda kayıtlı olduğu gibi arayın. Arama birkaç saniye içerisinde gerçekleşecek Bu özellik müzik dinlerken de çalışacak.

Arama transferi (Mobil telefonunuz destekliyorsa mevcut olur.)

Aramalar Bluetooth telefondan kulaklığa ve kulaklıktan Bluetooth telefona transfer edilebilir.

Kulaklıktan Bluetooth telefona aktif bir konuşmayı aktarmak için, lütfen telefonunuzun çalışma talimatlarını takip edin.

Bluetooth telefondan kulaklığa, aktif bir konuşmayı aktarmak için: önce ► basın, arama kulaklığa aktarılacaktır.

Hoparlörün sesini ayarlamak

Aramanız esnasında:

- Hoparlörün sesini arttırmak için **VOL +** basıp bırakın ve
- Hoparlörün sesini düşürmek için **VOL -** basıp bırakın.

Tuş sesi artış veya düşürmeyi belli edecektir. Ses en yüksek seviyeye eriştiğinde, daha yüksek bir ses bunu belli edecektir.

Aynı anda müzik dinleyin ve aramalarınızı takip edin

Switchstream özelliği ile, Bluetooth stereo etkinleştirilmiş telefonunuzdan A2DP profili desteği ile aynı anda müzik dinleyebilir ve çağrılarınızı takip edebilirsiniz. Müzik dinlerken arama geldiğinde, bir çalma sesi duyacaksınız. Çok işlevli düğmeyle, müziğinizi duraklatarak gelen aramaya geçiş yapabilirsiniz. Aramayı sonlandırmak ve müziğinize geri dönmek için aynı düğmeyi kullanın.

Kulaklığınızı ses oynatıcınızla kullanın

Philips Bluetooth ses adaptörü (SHB7102 ve SHB7103 satış paketlerinde dahil), Bluetooth olmayan ses oynatıcınıza Bluetooth kablosuz özellik eklemenize olanak tanıyor, böylece oynatıcınızdan kulaklığınıza müzik gönderebilirsiniz.

İlk kullanımdan önce, kulaklığınızı Philips Bluetooth ses adaptörüyle birleştirin (SHB7102 ve SHB7103 satış paketlerinde dahil). **Bluetooth adaptörünü ve kulaklı ı ilk kullanım önceden birleştirmek için:**

Kulaklığınızı birleştirme moduna geçirin:

- Kulaklığınızın kapalı olduğundan emin olun. Kulaklığınızın LED'inin kırmızı ve mavi ışıkları sırayla yanıp sönmeye başlayana kadar çok işlevli düğmeye basın, bu birleştirme moduna girdiğinizi gösterecektir. Kulaklık, birleştirme modunda üç dakika kalacaktır.
- Bluetooth ses adaptörünün kapalı olduğundan emin olun. LED ışığı değişerek kırmızı ve mavi olarak yanıp sönene kadar, adaptördeki çok işlevli düğmeye

basın ve tutun. Bu adaptörün birleştirme moduna girdiğini gösteriyor ve 3 dakika sürecektir.

- Bluetooth ses adaptörünü ve kulaklığı yan yana koyun. Birkaç saniye sonra her iki aygıtta LED mavi yanacaktır.
- Ses adaptörünün yakını herhangi bir müzik kaynağının; MP3, CD oynatıcısı veya benzeri cihazın 3.5mm kulaklık yuvasına takın. Artık bu cihazdan kablosuz olarak müzik dinlemeye hazırsınız.

İlk birleştirmeden sonra, cihazları yan yana koyduğunuzda bir birlerini tanıyacaktırlar. Cihazları tekrar birleştirmeniz ancak Bluetooth ses adaptörünü son birleşimden sonra başka cihazla birleştirdiyse tekrar birleştirmeniz gerekecek.

Bluetooth özelliği olan ses oynatıcılarının birleşimiyle veya satış paketin bir parçası olamayan Bluetooth Adaptörleriyle yapılacak birleşimler ile ilgili olarak, lütfen üreticimize başvurunuz. Genellikle işlem üstte mobil telefon için anlatılan işlem ile benzer olur.

Kulaklığınızı mobil telefonunuz ve ses oynatıcınızla aynı anda kullanın

Eğer telefonunuz stereo duraksız işlem A2DP profili desteklemiyorsa bile, hala telefonunuzdan müzik dinleme ve çağrılarınızı takip etme rahatlığını yaşayabilirsiniz. Böyle yapmak için:

1. “Kulaklığınızı bir mobil telefon ile kullanın” bölümünde anlatıldığı gibi birleştirme yapın.
2. Kulaklığınızı Bluetoothlu müzik oynatıcınızla veya Bluetooth ses adaptörünüzle birleştirin.
3. Artık ses oynatıcınızdan müzik dinleyebilir ve sadece çoklu işlem düğmesine basarak gelen aramaları kabul edebilirsiniz. Arama sona erdiğinde birkaç saniye sonra müzik kaldığı yerden devam edecektir.

Kulaklığınızı bilgisayarınızla kullanın

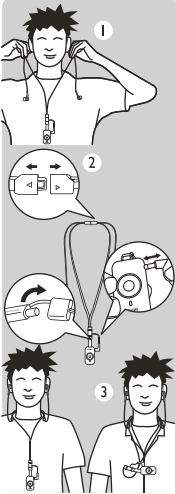
Bir USB Bluetooth Adaptörü kullanarak Bilgisayarınıza Bluetooth özelliği kazandırabilirsiniz ve Philips kulaklığınızı VoIP konuşması, oyun, video ve müzik eğlenceleri için kullanabilirsiniz. Kulaklığı Bilgisayara kurulumu ve kullanımı hakkında USB adaptör kullanıcı kılavuzuna bakınız. Eğer PIN kodu sorulursa, "0000" kullanın (4 sıfır).

Müziklerinizi kontrol edin

Müziğin sesini ayarlamak için Bluetooth kulaklığınızın **VOL +** ve **VOL -** düğmelerini kullanın.

Altaki özellikler sadece Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) desteği olan aygıtlarla mümkündür, örneğin: Bluetooth etkinleştirilmiş Bilgisayar, tipik Bluetooth etkinleştirilmiş mobil telefonlar ve çoğu 3.5 mm olmayan Bluetooth tescilli ses adaptörü ve benzerleri. Evrensel 3.5 mm Bluetooth ses adaptörleri bu özelliği desteklemeyecektir.

- Müziği durdurmak için çok işlevli düğmeyi 2 saniyeliğine basın, müziği duraklatmak için çok işlevli düğmeye hafifçe tıklayın.
- Bir sonraki şarkıya atlamak için ileri atlatı tıklayın. Geri atlatı bir kez tıklamak, sizi çalan şarkının başına götürecektir, iki kez tıklamak ise bir önceki şarkının başına götürecektir.



Philips Bluetooth stereo kulaklığı boynunuza takmak için, pakete dahil olan boyun kayışını kullanın. Başka bir kulaklık kullanmayı tercih ederseniz, boyun kayışını çıkartarak 3,5 mm' lik diğer kulaklık jakını takabilirsiniz. Mikrofon asılı olduğunda kulaklığımızla hala kablosuz bağlantı gerçekleştirebilirsiniz.

Kulaklığınızın uygululuğunu kendinize göre ayarlamak için, dahil olan ve kulaklarınıza en uygun 3 kulak tomurcuğundan birini seçin. Kulak tomurcuk kapakları size uzun süreli duyma konforu verecek ve dışarıdan gelen diğer sesleri engelleyerek daha kaliteli müzik dinleme imkanı sağlayacak.

Eğer Bluetooth ses adaptörü içeren SHB7102'yi satın aldıysanız, içindeki mevcut esnek torbayı oynatıcınızla birlikte taşınabilir durumda kullanmak için içine adaptörü koyabilirsiniz.

Özellikler

- 12 saat konuşma süresi, 10 saat sürekli müzik dinleme
- 210 saate kadar bekleme süresi
- Ful şarj olması için tipik zaman: 3 saat
- Tekrar şarj edilebilir Li-Po pil
- 33 fit (10 metre) kapsama alanı
- Bluetooth 1.2, Bluetooth stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile) desteği, Audio Video Remote Control Profile desteği (AVRCP), Headset (HSP) ve Handset Profile (HSP) desteği.

- TailorMate: Kişiselleştirilebilir uygunluk ve kendi kulaklığınızı kullanabilme esnekliği
- Switchstream: Müzik ile aramalar arası geçiş
- Müzik kontrol düğmeleri

Sağlık ve güvenlik

Bu kulaklığın iki kulağınıza da takılı şekilde araç kullanmak bazı ülkelerde yasak olabilir. Kendi güvenliğiniz bakımınızdan araç sürerken veya benzeri tehlikeli durumlarda müzik dinleme veya telefonla konuşmalardan kaçınınız.

Bu kulaklığı sürekli olarak en yüksek ses seviyesinde kullanmak kulaklarınıza zarar verebilir.

Sorun	Mümkün sebep	Durum
Bluetooth kulaklık açılmadı.	Pil düşüktür	Bluetooth kulaklığınızı şarj edin.
Mobil telefona bağlantı olmuyor	Bluetooth devre dışıdır.	Mobil telefonunuzda Bluetoothu etkinleştirin ve kulaklığı açın.
Mobil telefon kulaklığı bulamıyor	Kulaklık kapsama alanı içerisinde değildir. (Birleştirme modu 3 dakikada sona eriyor)	Üstte anlatıldığı gibi kulaklığınızı birleştirme moduna getirin.
	Birleştirme yeniden başlatılmıştır veya kulaklı başka bir aygıtla birleştirilmiştir.	Üstte anlatıldığı gibi birleştirmeyi başlatın.
Tekrar arama çalışmıyor.	Telefonunuz bu özelliği desteklemiyordur.	
Sesli arama çalışmıyor.	Telefonunuz bu özelliği desteklemiyordur.	
Kulaklık Bluetoothlu bir telefona bağlı ama müzik sadece telefonda çalıyor.	Telefonda, hoparlörden veya kulaklıktan müzik dinleme seçeneği vardır.	Telefonunuzun kullanıcı kılavuzundan müziği kulaklığa nasıl aktaracağını kontrol edin. ("A/V kulaklık, A2DP kulaklık, Bluetooth Stereo kulaklık" ve benzeri.)
Telefondan aktarılırken ses kalitesi çok düşük	Telefon A2DP uyumlu olmayabilir ve sadece (mono) destekliyor olabilir.	Telefonunuzun uyumluluğunu kontrol edin.

İlave destek için, lütfen www.philips.com/support ziyaret edin.



Philips Consumer Electronics, BG P&A, Philips Bluetooth headset SHB7100, SHB7102, SHB7103 setlerin 1999/5/EC direktiflerindeki ilgili standart ve önemli isteklere uygun oldu,unu anons eder.

Ticari markalar

The Bluetooth kelimesi bir markadır ve logoları Bluetooth SIG'e aittir, Inc. ve Koninklijke Philips Electronics N.V gibi benzer markalar lisanslıdır. Diğer ticar markalar ve marka ticari isimleri kendilerine aittir.

DFU'da WEEE İşareti: "Tüketicinin Bilgisine"

Eski ürününüzün atılması



Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir. Bir ürüne, çarpı işaretli tekerlekli çöp arabası işaretli etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamına alınması anlamına gelir.

Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin.

Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın. Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olacaktır.

- 2 **A CSOMAGOLÁS TARTALMA**
- 3 **AMIRE A HEDSZETTEL LEHETŐSÉGE VAN**
- 4 **BLUETOOTH VEZETÉK NÉLKÜLI
TECHNOLÓGIA**
- 5 **A HEDSZET ELSŐ PILLANTÁSRA**
- 6 **KEZDŐ LÉPÉSEK**
- 6 A headset feltöltése
- 7 Alacsony töltöttségi szint jelzése
- 7 A headset vagy az opcionális Bluetooth audio adapter
bekapcsolása
- 7 A headset vagy bluetooth audio adapter kikapcsolása
- 8 **A HEDSZET HASZNÁLATA
MOBILTELEFONNAL**
- 8 Hangolás
- 10 Híváskezelés a headsettel
- 11 Zenehallgatás és híváskijelzés egyidőben
- 11 **A HEDSZET HASZNÁLATA AZ AUDIO
LEJÁTSZÓVAL**
- 12 **A HEDSZET MOBILTELEFONNAL ÉS AUDIO
LEJÁTSZÓVAL TÖRTÉNŐ EGYÜTTES
HASZNÁLATA**
- 13 **A HEDSZET HASZNÁLATA PC-VEL**
- 13 **ZENE VEZÉRLÉSE**
- 14 **A HEDSZET VISELÉSE**
- 14 **MŰSZAKI ADATOK**
- 15 **EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG**
- 16 **HIBAE LHÁRÍTÁS**
- 17 **TANÚSÍTVÁNYOK, ENGEDÉLYEK,
NYILATKOZATOK**

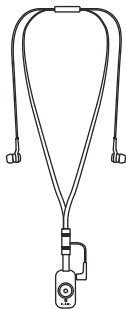
Bluetooth sztereó hedszet

SHB7100, SHB7102, SHB7103

Köszönjük, hogy a Philips Bluetooth sztereó hedszetet választotta. Ez a használati útmutató segítséget nyújt Önnek a termék helyes használatához.

A csomagolás tartalma

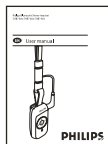
A megvásárolt termék verziójától függően különböző kiegészítőket talál a hedszethez:

Minden termékverzió:

Bluetooth hedszet



Töltő



Használati utasítás



Kényelmes, vezeték nélküli fülhallgató

Csak SHB7102 készülékhez

3.5mm Bluetooth audio adapter



Hordozható adattartartó

Csak SHB7103 készülékhez

iPod Bluetooth audio adapter

Amire még szüksége lehet

Vezeték nélküli, kéz nélküli hívásokhoz.

- Bluetooth-képes mobiltelefon

Vezeték nélküli zenehallgathoz:

- Bluetooth-képes mobiltelefon A2DP Bluetooth sztereo támogatással vagy
- Zenelejátszó 3,5 mm fehallgató jack-dugóval (Bluetooth audio adapterhez, mellékelve az SHB7102 készülékhez), vagy
- iPod 30 pin dokkoló csatlakozóval. (Bluetooth audio adapterhez, mellékelve az SHB7103 készülékhez)

Amire a hedszettel lehetősége van

A Philips hedszettel lehetősége van:

- Vezeték nélküli, kézi nélküli beszélgetések folytatására a Bluetooth-képes telefonon keresztül.
- Vezeték nélküli zenehallgatásra a Stereo Bluetooth (A2DP) kompatibilis telefonon és annak hedszetről történő irányítására
- Switchstream (adatfolyam-kapcsoló): A gomb megnyomásával átvált a zene és a hívás között.

Az USB Bluetooth adapterrel és szoftverrel kombinálva a következőkre van lehetősége:

- Vezeték nélküli zenehallgatásra és a PC-n az MP3 vezérlésre.
- A VoIP szoftver használatával mint pl Skype, Windows Live stb. vezeték nélküli internetes hívásokra.

A Bluetooth audio adapterrel kombinálva, amelyet az MP3 lejátszó fehallgató jack-dugójába (az SHB7102 készülékhez mellékelve) vagy az iPod dokkoló csatlakozóhoz (az SHB7103 készülékhez mellékelve) csatlakozik, lehetősége van:

- Vezetéknélküli zenehallgatásra.
- Zene vezérlésére (csak AVRCP támogatással ellátott AVRCP adapterrel lehetséges, pl. SHB7103 adapter).
- Switchstream (adatfolyam-kapcsoló): A gomb érintésével átvált a zene és a hívás között.

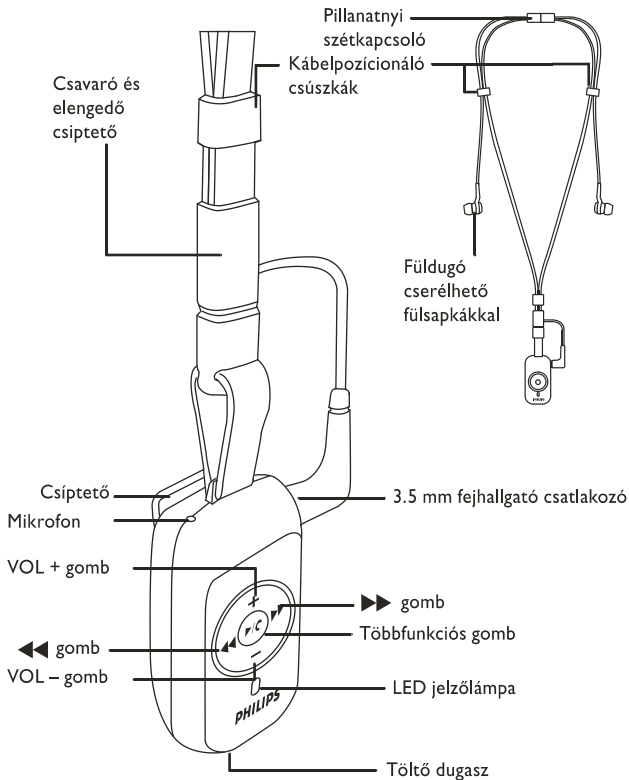
Bluetooth vezeték nélküli technológia

A készülék Bluetooth vezeték nélküli technológiát használ, ami 33 láb / 10 méter távolságban vezeték nélküli adatátvitelre képes. A Bluetooth hedszet univerzális és a legtöbb Bluetooth-képes telefonnal, Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson és más termékek, vezeték és kéz nélküli kommunikációt biztosít. A zene sztereo adatfolyam átvitele bármilyen készülékről lehetséges, amely támogatja a Bluetooth Advanced Audio Distribution Protocol-t (A2DP), pl. kompatibilis telefonok, PDA-k, audio lejátszók Bluetooth adapterrel vagy beépített Bluetooth funkcióval. A bővített zenevezérlő beállítások használatához (ugrás előre, hátra) szüksége lesz egy Bluetooth készülékre, amely támogatja az Audio Video Remote Control Profile-t (AVRCP). Általában, az A2DP-képes mobiltelefonok és a Bluetooth USB adapterek támogatják ezt a profilt.

A hedszet első pillantásra

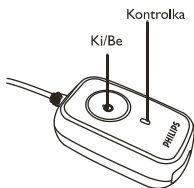
H

Kérjük, tekintse meg az előlapon található ábrát a hedszet áttekintése érdekében.



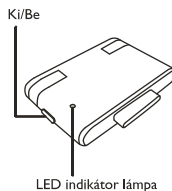
Bluetooth adapter:

3.5mm Bluetooth audio adapter



(csak az SHB7102 készülékhez)

iPod Bluetooth audio adapter



(csak az SHB7103 készülékhez)

Kezdő lépések

A hedszet feltöltése

Az első használat előtt tölts fel a hedszet akkumulátorát és az opcionális Bluetooth adaptert 6 órán keresztül, hogy az akkumulátor elérje az optimális elemkapacitást és élettartamot.

Csak az eredeti töltőt használja (5V, 500mA). Másik töltő használata kárt tehet a hedszetben!

Dugja be a töltőt a konnektorba és csatlakoztassa a töltő kábelét a hedszetbe és a Bluetooth audio adapter (ha van) töltő dugaszába.¹ A feltöltés alatt a LED indikátor folyamatosan pirosan világít. Ha a LED kikapcsol, a töltés befejeződött. Átlagosan a teljes feltöltés 3 órát vesz igénybe.

¹ Az iPod Bluetooth audio adaptert nem kell tölteni, mivel az iPod működteti.

Alacsony töltöttségi szint jelzése

A LED kék helyett pirosan villog, ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Fejezze be a hívást, mielőtt tölti a készüléket, mivel a töltő hedszethez való csatlakoztatása töltő módba kapcsolja a hedszetet és nem képes hívást bonyolítani.

A hedszet vagy az opcionális Bluetooth audio adapter bekapcsolása

Tartsa nyomva a többfunkciós gombot, míg nem a LED kékre vált.

A kék LED 3 másodpercenként villog, jelezve, hogy a készülék be van kapcsolva.

Mielőtt először használja a hedszetet a Bluetooth-képes készülékkel, kapcsolatot kell létesítenie a két készülék között. (Lásd a hangolás részt a további információkért).

A headset vagy bluetooth audio adapter kikapcsolása

Miközben a hedszet vagy a Bluetooth audio adapter be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot, amíg a LED pirosra vált, majd kikapcsol. Ez jelzi, hogy a készülék k van kapcsolva.

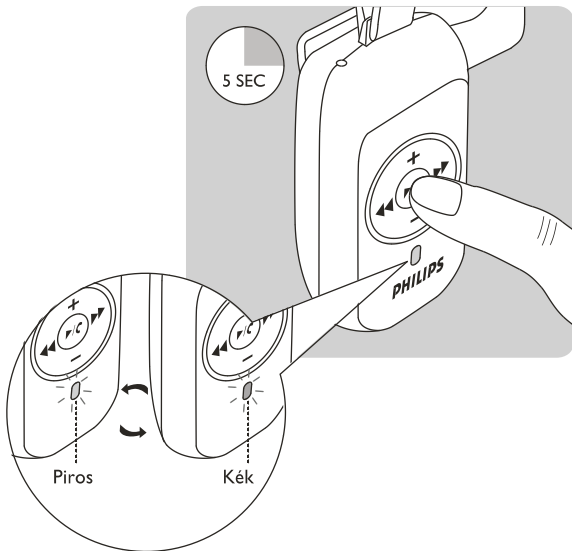
Energiatakarékossági okokból a hedszet ráhangolt telefon kikapcsolása után vagy ha a hedszetet a 33 láb/ 10 méter működési távolságból kivisszük, kikapcsol.

H A hedszet használata mobiltelefonnal

Hangolás

Mielőtt a Bluetooth hedszetet először a telefonnal használja, össze kell azokat hangolni. A “hangolás” egy egyedi kódolt linket hoz létre a mobiltelefon és a hedszet között. A hangolást csak akkor kell elvégeznie, ha

- a hedszetet először használja mobiltelefonjával együtt vagy
- a hedszetet időközben egy másik bluetooth eszközzel használta.

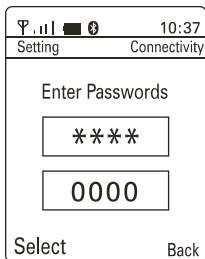
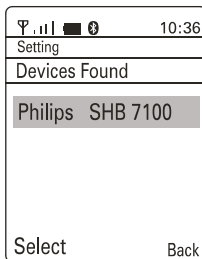
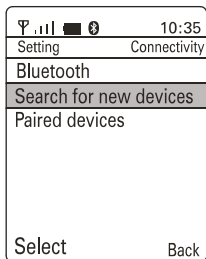


1.)Kapcsolja a hedszetet hangolás módba.

Győződjön meg róla, hogy a hedszet ki van kapcsolva. Nyomja meg a többfunkciós gombot, amíg a hedszet LED-je felváltva pirosan és kéken villog, jelezve, hogy belépett a hangoló módba. A hedszet három másodpercig hangoló módban marad.

2.)A hedszet keresése és érzékelése arról a telefonról, amelyet a hedszethez kíván hangolni.

- Miután befejezte a hangolás I. lépését, lépjen be a mobiltelefon “Setup” (telepítés), “Settings” (beállítások), “Bluetooth” vagy (csatlakoztatá) menüjébe. Válassza ki azt a műveletet, amelyik a Bluetooth készülék keresésére, felismerésére szolgál. Néhány másodperc keresési idő múlva a telefon kijelzőjén megjelenik, hogy megtalálta a “Philips SHB7100-t”. További információkat a Bluetooth mobiltelefonnal történő használatáról lásd a mobiltelefon használati utasítását.
- Miután már a hedszetet a mobiltelefonon, jóvá kell hagynia a hangolást, és be kell írnia a jelszót vagy a **PIN** kódot. Írja be a hedszet **PIN**-kódját **“0000” (4 nulla)**. Ha a telefon megkérdezi, hogy meg szeretné-e változtatni a hedszet nevét, jóváhagyhatja a “Philips SHB7100” nevet vagy megváltoztathatja azt.
- A hedszet LED 3 másodpercenként kéken villog, ami a sikeres összehangolást jelzi. Most már beszélgethet és zenét hallgathat a telefonról.



A legelső hangolás után nem kell megismételnie a folyamatot. A hedszet bekapcsolás után automatikusan csatlakozik a hangolt Bluetooth-képes készülékhez. Csak ha a hedszetet másik készülékkel hangolja össze, akkor kell megismételnie a hangoló folyamatot.

Híváskezelés a hedszettel

Bejövő hívások fogadása

A hedszet csörög, ha bejövő hívás érkezik. Nyomja meg a többfunkciós gombot a hívás fogadásához. A kék LED gyorsan villog (másodpercenként egyszer) a hívás időtartama alatt.

Bejövő hívás visszautasítása

(lehetséges, ha a mobiltelefon támogatja ezt a funkciót)

Bejövő hívás elutasításához nyomja meg a ◀◀ gombot.

Hívások befejezése

Nyomja meg a többfunkciós gombot a folytatott beszélgetés megszakításához

Az utolsóként hívott szám visszahívása

(lehetséges, ha a mobiltelefon támogatja ezt a funkciót)

Az utolsó tárcsázott szám visszahívásához nyomja meg és tartsa lenyomva a ▶▶ gombot két másodpercig. Egy rövid mély hang jelzi a visszahívási kísérletet. Ez a funkció akkor is működik, ha zenét hallgat.

Hangtárcsázás

(lehetséges, ha a mobiltelefon támogatja ezt a funkciót)

A hangtárcsázás kompatibilis telefonon történő aktiválásához nyomja meg a ◀◀ gombot a hedszeten két másodpercig. A hangtárcsázás szignálja után (négy hang - mélytől a magas hangszínig), mondja ki a hívandó személy nevét, ahogy azt a mobiltelefonra felvette. A hívás néhány másodpercen belül csatlakozásra kerül. Ez a funkció akkor is működik, ha zenét hallgat.

Hívásátirányítás

(lehetséges, ha a mobiltelefon támogatja ezt a funkciót)

Hívásokat irányíthat át Bluetooth telefonról a hedszetre és a headszetről a Bluetooth telefonra.

Ahhoz, hogy átvigyen egy hívást a hedszet-ről a Bluetooth telefonra, kövesse a telefon használati utasításában leírtakat.

Aktív hívás átirányításához a Bluetooth telefonról a hedszetre: nyomja meg egyszer a ▶▶ gombot; a hívás átirányításra kerül a hedszetre.

A hangszóró hangerejének beállítása

Hívás közben:

- Nyomja meg majd engedje fel a **VOL +** gombot a hangszóró hangerejének növeléséhez és
- Nyomja meg majd engedje fel a **VOL -** gombot a hangszóró hangerejének csökkentéséhez

Egy billentyűhang jelzi a hangerő növekedését és csökkenését. Egy magasabb hangszínű hang figyelmezteti, ha a hangerő elérte a maximumot vagy a minimumot.

Zenehallgatás és híváskijelzés egy időben

A Switchstream beállítással zenét tud hallgatni a A2DP-t támogató Bluetooth Stereo-képes telefonnal és hívásokat jelezhet ki egy időben. Csengőhangot hallhat miközben zenét hallgat, ha bejövő hívása érkezik. A többfunkciós billentyűzettel átkapcsolhat a zenéről a bejövő hívásra, a zene eközben szünetelni fog. Használja ugyanezt a gombot a hívás befejezéséhez, néhány másodperc múlva újra a zene hallható.

A hedszet használata az audio lejátszóval

A Philips Bluetooth audio adapterrel (mellékelve az SHB7102 és SHB7103 készülékhez) lehetősége van a nem-Bluetooth-képes zenelejátszót Bluetooth vezeték nélküli funkcióval való ellátásához, így zenét vihet át a lejátszóról a fejhallgatóra.

Az első használat előtt hangolja össze a hedszetet a Philips Bluetooth audio

H adapterrel (az SHB7102 és az SHB7103 készülék csomagolásában található)
A Bluetooth audio adapter és a hedszet összehangolása az első használatkor:

Kapcsolja a hedszetet A-ba, hangolás módba:

- Győződjön meg róla, hogy a hedszet ki van kapcsolva. Nyomja meg a többfunkciós gombot, amíg a hedszet LED-je felváltva pirosan és kéken villog, jelezve, hogy belépett a hangoló módba. A hedszet három másodpercig hangoló módban marad.
- Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth adapter ki van kapcsolva. Nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot az adapteren, amíg a LED felváltva pirosan és kéken villog. Ez jelzi, hogy az adapter hangoló módba lépett, amely három percig tart.
- Tegye a Bluetooth audio adaptert és a hedszetet közel egymás mellé. Néhány másodperc múlva a LED mindkét készüléken kéken villog.
- Csatlakoztassa az audio adapter jack-dugóját a 3.5mm-es fejhallgató dugaszba bármelyi audio forráson pl. MP3 lejátszón, CD lejátszón stb. Most már vezeték nélkül hallgathatja a zenét az adott készülékről.

Az első hangolás után a készülékek felismerik egymást, ha bekapcsolja őket. Csak akkor kell még egyszer elvégeznie a hangolási folyamatot, ha a készülékeket más Bluetooth termékhez hangolta azt az utolsó használat óta a hedszetet a Bluetooth audio adapterrel.

A Bluetooth-képes audio lejátszó vagy a Bluetooth adapter nem része a csomagolásnak, kérjük, nézze meg a gyártó által leírt használati utasítást a hangolási folyamathoz. A folyamat hasonló, mint a mobiltelefonra vonatkozó leírások.

A hedszet mobiltelefonnal és audio lejátszóval történő együttes használata

Ha a telefon nem támogatja az A2DP profilt a sztereó átvitelhez, attól még hallgathatja a zenét és kijelzheti a hívásokat egy hedszeten. Ehhez tegye a

következőket:

1. Hangolja a hedszetet a mobiltelefonnal, ahogy azt a “Használja a hedszetet a mobiltelefonnal” fejezetben leírtuk.
2. Hangolja a hedszetet a Bluetooth-képes zenelejátszóval vagy a Bluetooth audio adapterrel.
3. Most már lehallgathat zenét az audio lejátszóról és felveheti a bejövő hívásokat a többfunkciós gomb megnyomásával. Miután befejezte a hívást, a zene néhány másodperc múlva újra hallható lesz.

A hedszet használata PC-vel

Ön használhatja az USB Bluetooth adaptert arra, hogy Bluetooth funkciókat adjon a számítógépéhez, és a Philips hedszetet VoIP beszélgetésre, játéokra vagy videó- és zeneszórákozásra használja. Kérjük tekintse át az USB adapter használati utasítását a hedszet PC-vel történő beállításához és használatához. Ha a rendszer PIN kódot kér, használja a “0000” (4 nulla) kódot.

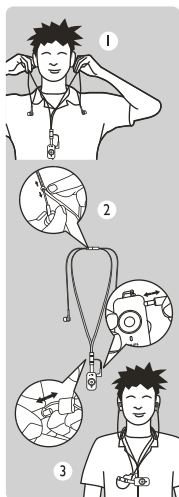
Zene vezérlése

A zene hangerejét a **VOL+** és a **VOL-** Bluetooth hedszeten található gombokkal vezérelheti.

A következő funkciók támogatottak a készülékkel, amely támogatja az Audio Video Remote Control Profile-t (AVRCP) mint a Bluetooth-képes PC, tipikus Bluetooth stereo-képes mobiltelefon, és sok nem-3,5mm-es Bluetooth audio adapter. Az univerzális 3.5mm-es Bluetooth audio adapter nem támogatja ezeket a beállításokat.

- A zenelejátszás megállításához nyomja meg a többfunkciós gombot 2 másodpercig, a szüneteltetéshez pedig nyomja meg a többfunkciós gombot röviden.
- A következő dalra való továbbugráshoz nyomja meg a skip forward (továbbugrás) gombot. A skip backward (visszaugrás) gomb megnyomásával, ha egyszer nyomja meg az aktuális szám elejére ugrik vissza, ha kétszer nyomja meg, az előző szám elejére ugrik vissza.

A headset viselése



Használja a mellékelt nyakbaakasztót a Philips Bluetooth stereo headset nyakbaakasztásához. Ha más fejhallgató használatát preferálja, lecsatlakoztathatja a nyakbaakasztót a csavaró és elengedő csipetetővel, és dugja be a választott fejhallgatót a 3.5mm-es fejhallgató jack-dugóba. A mikrofon be van építve, úgyhogy így is tud vezeték nélkül kommunikálni a headsettel.

Hogy a headsetet tökéletesen rögzítse, válassza ki a 3 fülpárna közül, melyik illik legjobban a fülére. A fülpárna megfelelő, hosszútávú rögzítést biztosít, valamint kiszűri a háttérzajokat, ezzel még nagyobb zenei élményt biztosít.

Ha megvásárolja az SHB7102-t a mellékelt Bluetooth audio adapterrel, használhatja a mellékelt stretch-tartót, amelyet csatolhatja az audio adaptert a zenelejátszóhoz, és így az hordozhatóvá válik.

Műszaki adatok

- 10 óra beszélgetési idő és 8 óra folyamatos zenehallgatás
- 210 óra készenléti üzemmód
- A teljes feltöltéshez szükséges idő: 3 óra
- Újratölthető Li-Po akkumulátor
- Működési tartomány egészen 33 láb (10 méter)
- Bluetooth I.2, Bluetooth stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile) támogatás, Audio Video Remote Control Profile támogatás (AVRCP), Headset (HSP) és Handset Profile (HSP) támogatás.

- Testreszabás: Személyreszabható rögzítés és rugalmasság a fejhallgató használatához
- Switchstream (adatfolyam-kapcsoló): Átváltás zene és hívás között
- Zenevezérlő gombok

Egészség és biztonság

A hedszet mindkét fülön történő használata vezetés közben egyes országokban tilos. A saját biztonsága miatt, ne használja közlekedési, valamint veszélyzónákban, a zene vagy telefon figyelemelterelő lehet.

A hedszet teljes hangerővel történő folyamatos használata halláskárosodáshoz vezethet

<i>Probléma</i>	<i>Lehetséges okok</i>	<i>Megoldás</i>
<i>A Bluetooth hedszet nem kapcsol be.</i>	<i>Akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.</i>	<i>Töltse fel a Bluetooth hedszetet.</i>
<i>Nincs csatlakozás a mobiltelefonhoz</i>	<i>Nem Bluetooth-képes</i>	<i>Tegye lehetővé a bluetooth-t a mobiltelefonon és kapcsolja be a hedszetet.</i>
<i>A mobiltelefon nem találja a hedszetet</i>	<i>A hedszet nincs hangoló módban. (A hangolás időtartama 3 perc)</i>	<i>Kapcsolja a hedszetet a leírt módon hangoló módba.</i>
	<i>A hangolások esetleg vissza lettek állítva vagy másik eszközhöz már előzőleg hangolta a hedszetet.</i>	<i>Kezdje meg a hangolást a fentiek szerint.</i>
<i>Az újratárcsázás nem működik.</i>	<i>A mobiltelefon lehet, hogy nem támogatja ezt a funkciót.</i>	
<i>A hangtárcsázás nem működik.</i>	<i>A mobiltelefon lehet, hogy nem támogatja ezt a funkciót.</i>	
<i>A hedszetet csatlakoztatta a Bluetooth stereo-képes telefonhoz, de csak zene játszható le a telefonon.</i>	<i>A telefonnak esetlegesen van olyan opciója, hogy hangszóróról vagy hedszetről zenét játszik le.</i>	<i>Ellenőrizze a telefon használati utasítását, hogy vigyen át zenét a hedszetre. ("A/V hedszet, A2DP hedszet, Bluetooth Stereo hedszet" stb.)</i>
<i>Az audio minőség nagyon kicsi, ha telefonról adatot visz át.</i>	<i>Lehet, hogy a telefon nem A2DP kompatibilis és csak a (mono) HSP/HFP-t támogatja.</i>	<i>Ellenőrizze a telefon kompatibilitását.</i>

További részleteket a www.philips.com/support oldalon talál.

Tanúsítványok, engedélyek, nyilatkozatok

H



A Philips Consumer Electronics, BG P&A kijelenti, hogy az Philips Bluetooth headset SHB7100, SHB7102, SHB7103 m szaki berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC. más ide vágó rendelkezéseinek.

Védjegyek

A Bluetooth név és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdona, a Koninklijke Philips Electronics N.V általi felhasználás licenzek alapján történik. Az egyéb védjegyek és nevek a megfelelő tulajdonosokhoz tartoznak.

TWEEE jelölés a DFU-ban: „Vásárlói tájékoztatás”

Az elhasznált termék hulladékkezelése



Ezt a terméket minőségi, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették. A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK Európai irányelv.

Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről.

Kérjük, a helyi szabályok figyelembe vételével járjon el, és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

- 2 **OBSAH BALENÍ**
- 3 **CO LZE DĚLAT SE SLUCHÁTKY**
- 4 **BEZDRÁTOVÁ TECHNOLOGIE BLUETOOTH**
- 5 **RYCHLÝ POHLED NA SLUCHÁTKA**
- 6 **ZAČÍNÁME**
- 6 Nabíjení sluchátek
- 7 Oznámení nízkého napětí baterie
- 7 Zapnutí sluchátek nebo volitelného zvukového adaptéru Bluetooth
- 7 Vypnutí sluchátek nebo volitelného zvukového adaptéru Bluetooth
- 8 **POUŽÍVÁNÍ SLUCHÁTEK S MOBILNÍM TELEFONEM**
- 8 Párování
- 10 Správa hovorů se sluchátky
- 11 Současný poslech hudby a sledování hovorů
- 11 **POUŽÍVÁNÍ SLUCHÁTEK S HUDEBNÍM PŘEHRÁVAČEM**
- 12 **SOUČASNÉ POUŽÍVÁNÍ SLUCHÁTEK S MOBILNÍM TELEFONEM A HUDEBNÍM PŘEHRÁVAČEM**
- 13 **POUŽÍVÁNÍ SLUCHÁTEK S POČÍTAČEM**
- 13 **OVLÁDÁNÍ PŘEHRÁVÁNÍ HUDBY**
- 14 **NOŠENÍ SLUCHÁTEK**
- 14 **TECHNICKÉ ÚDAJE**
- 15 **ZDRAVÍ A BEZPEČNOST**
- 16 **ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**
- 17 **CERTIFIKACE, SCHVÁLENÍ, PROHLÁŠENÍ**

Stereofonní sluchátka Bluetooth

SHB7100, SHB7102, SHB7103

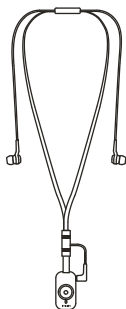
CZ

Děkujeme, že jste zakoupili nejmodernější stereofonní sluchátka Bluetooth od společnosti Philips. Tato uživatelská příručka vám pomůže se rychle a snadno naučit používat tato sluchátka naplno.

Obsah balení

V závislosti na zakoupené verzi produktu se dodává se sluchátky různé příslušenství:

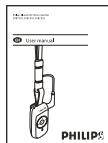
Všechny verze produktu:



Sluchátka Bluetooth



Nabíječka



Uživatelská příručka

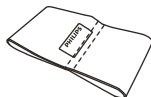


Víčka pro sluchátka

Pouze verze SHB7102



3,5mm zvukový adaptér
Bluetooth



Pružný vak na adaptér

Pouze verze SHB7103



Adaptér Bluetooth pro přehrávač
iPod

Co dalšího budete potřebovat

Pro bezdrátové telefonování s volnými rukama.

- Mobilní telefon s podporou technologie Bluetooth

Pro bezdrátový poslech hudby:

- Mobilní telefon s podporou technologie Bluetooth a protokolu A2DP Bluetooth Stereo, nebo
- Hudební přehrávač s 3,5mm konektorem pro sluchátka (pro zvukový adaptér Bluetooth dodávaný s verzí SHB7102), nebo
- Přehrávač iPod s 30kolíkovým dokovacím konektorem. (pro zvukový adaptér Bluetooth dodávaný s verzí SHB7103)

Co lze dělat se sluchátky

Se sluchátky Philips můžete:

- Vést bezdrátově konverzaci s volnými rukama přes telefon podporující technologii Bluetooth.
- Poslouchat bezdrátově hudbu v telefonu kompatibilním se stereofonním protokolem technologie Bluetooth (A2DP) a ovládat ji ze sluchátek
- Switchstream: Přepínání mezi hudbou a hovory stisknutím tlačítka.

S USB adaptérem Bluetooth a softwarem můžete také:

- Bezdrátově poslouchat hudbu a ovládat přehrávání souborů MP3 v počítači.
- Bezdrátově telefonovat přes Internet pomocí software VoIP, například se službou Skype, Windows Live atd.

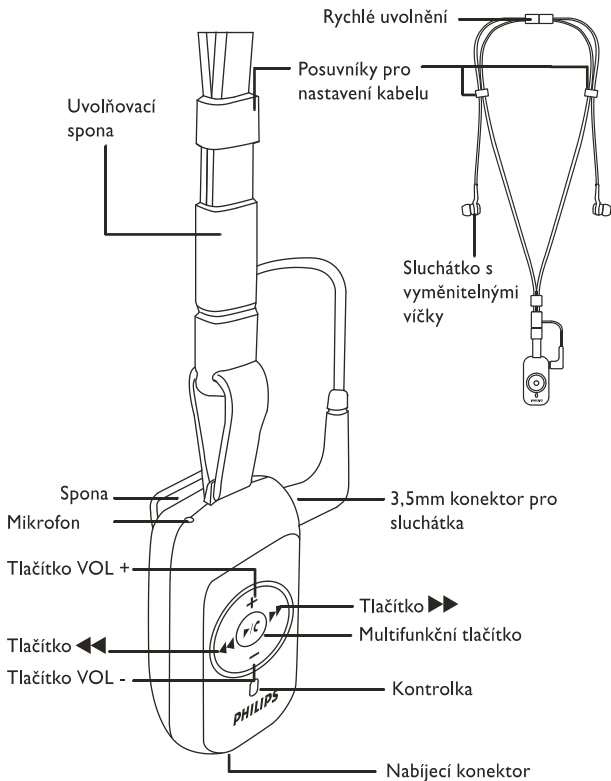
Se zvukovým adaptérem Bluetooth, který se připojuje ke konektoru pro sluchátka na přehrávači souborů MP3 (součást balení verze SHB7102) nebo k dokovacímu konektoru na přehrávači iPod (součást balení verze SHB7103), můžete:

- Poslouchat bezdrátově hudbu.
- Ovládat přehrávání hudby (pouze s adaptérem s podporou AVRCP, např. adaptér pro přehrávač iPod u verze SHB7103).
- Switchstream: Přepínat mezi hovory a hudbou stisknutím tlačítka.

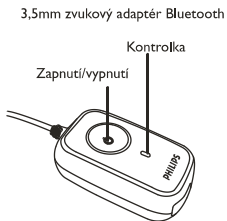
Technologie Bluetooth použitá v tomto zařízení přenáší bezdrátově data mezi zařízeními do maximální vzdálenosti 33 stop / 10 metrů. Stereofonní sluchátka Bluetooth jsou univerzální a fungují s většinou telefonů s podporou technologie Bluetooth od společností Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson a dalších. Stereofonní přenos hudby je podporován ze všech zařízení, která podporují protokol Advanced Audio Distribution Protocol (A2DP) technologie Bluetooth, např. kompatibilní mobilní telefony, počítače, PDA, hudební přehrávače s adaptérem Bluetooth nebo zabudovanou podporou technologie Bluetooth. Aby bylo možné používat pokročilé funkce pro ovládání přehrávání (přeskočit dopředu, přeskočit dozadu), musí zařízení s technologií Bluetooth podporovat profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Mobilní telefony podporující protokol A2DP a USB adaptéry Bluetooth tento profil obvykle podporují.

Rychlý pohled na sluchátka

Vyobrazení sluchátek naleznete na přední obálce.



Adaptér Bluetooth:



(dodáváný pouze s verzí SHB7102)



(dodáváný pouze s verzí SHB7103)

Začínáme

Nabíjení sluchátek

Před prvním použitím sluchátek nabijte baterii sluchátek a volitelného adaptéru Bluetooth po dobu 6 hodin, aby byla zajištěna optimální kapacita a životnost.

Používejte pouze originální nabíječku (5V, 500mA). Používání jiné nabíječky může poškodit nebo zničit sluchátka!

Zapojte nabíječku do zásuvky a připojte kabel nabíječky ke konektoru pro nabíjení na sluchátkách a zvukových adaptérech Bluetooth (pokud jsou k dispozici).¹ Během nabíjení svítí kontrolka červeně. Nabíjení je dokončeno, jakmile kontrolka zhasne. Úplné nabití obvykle trvá 3 hodiny.

¹ Zvukový adaptér Bluetooth pro přehrávač iPod není nutné nabíjet, protože je napájen přehrávačem iPod.

Oznámení nízkého napětí baterie

Když je napětí baterie nízké, kontrolka bude blikat červeně namísto modré. Před nabíjením sluchátek ukončete hovor, neboť po připojení sluchátek k nabíječce se sluchátka přepnou do režimu nabíjení a mohl by být ukončen probíhající hovor.

Zapnutí sluchátek nebo volitelného zvukového adaptéru Bluetooth

Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko, dokud se kontrolka nerozsvítí modře.

Modrá kontrolka oznamuje blikáním v intervalu 3 sekund, že je zařízení napájeno.

Před prvním použitím sluchátek se zařízením podporujícím technologii Bluetooth je nutné spojit tato zařízení jejich párováním. (Podrobnosti naleznete v části o párování.)

Vypnutí sluchátek nebo zvukového adaptéru Bluetooth

Když jsou napájena sluchátka nebo zvukový adaptér Bluetooth, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko, dokud se kontrolka nerozsvítí červeně a potom se nevypne. To znamená, že je zařízení vypnuto.

Volitelný zvukový adaptér Bluetooth se také vypne automaticky po vypnutí spárovaných sluchátek, nebo pokud přemístíte sluchátka mimo provozní rozsah 33 stop / 10 metrů.

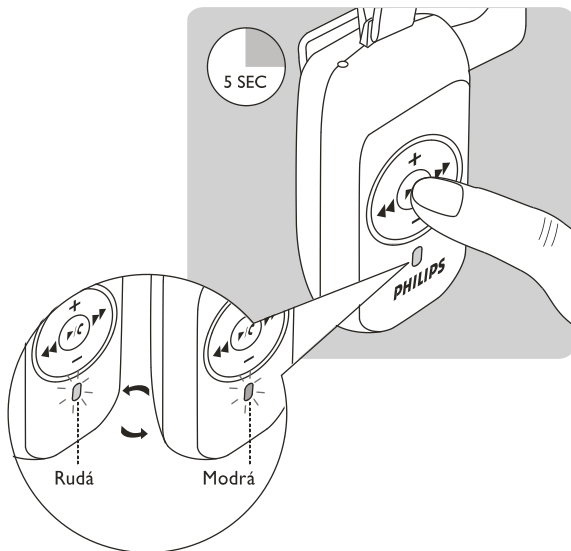
Používání sluchátek s mobilním telefonem

CZ

Párování

Před prvním použitím sluchátek s mobilním telefonem je nutné sluchátka s telefonem spárovat. „Párování“ zajistí jedinečné, šifrované spojení mezi mobilním telefonem a sluchátkem. Párování je nutné provést pouze v těchto případech:

- před prvním použitím sluchátek s mobilním telefonem,
- po použití sluchátek s jiným zařízením.

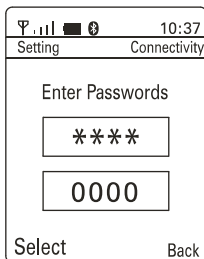
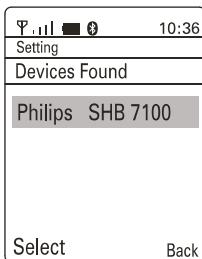
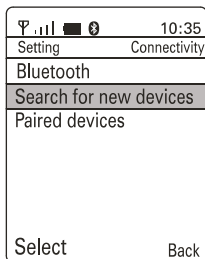


1.) Nastavte sluchátka do režimu párování.

Zkontrolujte, zda jsou sluchátka vypnutá. Stiskněte multifunkční tlačítko, dokud kontrolka sluchátek nebude blikat střídavě červeně a modře, čímž se oznamuje aktivní režim párování. Sluchátka zůstanou v režimu párování tři minuty.

2.) Vyhledejte sluchátka z telefonu, který chcete se sluchátky spárovat.

- Po dokončení kroku 1 otevřete nabídku v telefonu, která se obvykle nazývá Nastavení, Bluetooth nebo Připojitelnost. Vyberte možnost pro vyhledání zařízení Bluetooth. Po několika sekundách by telefon měl najít zařízení "Philips SHB7100". Další informace o používání technologie Bluetooth v mobilním telefonu naleznete v uživatelské příručce mobilního telefonu.
- Po zvolení sluchátek v mobilním telefonu je obvykle nutné potvrdit spárování a zadat heslo nebo kód **PIN**. Zadejte kód **PIN** sluchátek "**0000**" (**4 nuly**). Pokud se v telefonu zobrazí dotaz na to, zda chcete změnit název sluchátek, můžete buď potvrdit název "Philips SHB7100", nebo jej změnit.
- Modrá kontrolka sluchátek oznamuje blikáním v intervalu 3 sekund úspěšné spárování. Nyní můžete pomocí sluchátek mluvit a poslouchat hudbu z telefonu.



Po prvním spárování není nutné tento postup opakovat. Sluchátka se připojí ke spárovanému zařízení podporujícímu technologii Bluetooth po zapnutí. Párování je nutné opakovat jen tehdy, pokud spárujete sluchátka s jiným zařízením.

Správa hovorů se sluchátky

Příjem příchozích hovorů

Když vám někdo telefonuje, sluchátka zvoní. Hovor přijmete stisknutím multifunkčního tlačítka. Během hovoru modrá kontrolka rychle bliká (jednou za sekundu).

Odmítnutí příchozích hovorů

(dostupné, pokud je podporováno mobilním telefonem)

Pokud chcete odmítnout příchozí hovor, stiskněte tlačítko ◀◀.

Ukončení hovorů

Probíhající hovor ukončíte stisknutím multifunkčního tlačítka.

Opakované vytáčení posledního čísla

(dostupné, pokud je podporováno mobilním telefonem)

Pokud chcete znovu vytočit poslední volané číslo, stiskněte a podržte tlačítko

▶▶ po dobu dvou sekund. Krátký nízký tón oznámí pokus o opakované vytočení. Tato funkce funguje také při poslechu hudby.

Hlasové vytáčení

(dostupné, pokud je podporováno mobilním telefonem)

Pokud chcete aktivovat hlasové vytáčení v kompatibilním telefonu, stiskněte tlačítko ◀◀ na sluchátkách na dobu dvou sekund. Poté, co uslyšíte signál hlasového vytáčení (čtyři tóny - nízký až vysoký), vyslovte jméno osoby tak, jak je nahráno v telefonu. Hovor bude spojen během několika sekund. Tato funkce funguje také při poslechu hudby.

Přepojení hovorů

(dostupné, pokud je podporováno mobilním telefonem)

Hovory lze přepojovat z telefonu na sluchátka nebo ze sluchátek na telefon.

Aktivní hovor přepojíte ze sluchátek na telefon podle pokynů k používání telefonu.

Aktivní hovor přepojíte z telefonu na sluchátka takto: stiskněte jednou tlačítko

▶▶; hovor bude přepojen na sluchátka.

Úprava hlasitosti reproduktoru

Během hovoru:

- Stisknutím a uvolněním tlačítka **VOL +** zvýšíte hlasitost reproduktoru a
- Stisknutím a uvolněním tlačítka **VOL -** snížíte hlasitost reproduktoru.
Každé zvýšení nebo snížení hlasitosti bude oznámeno tónem. Při dosažení maximální nebo minimální úrovně hlasitosti zazní vyšší tón.

Současný poslech hudby a sledování hovorů

Funkce Switchstream umožňuje poslouchat hudbu z telefonu podporujícího profil A2DP a současně sledovat hovory. Zvonění uslyšíte i tehdy, když posloucháte hudbu. Multifunkčním tlačítkem přepnete z hudby na příchozí hovor a pozastavíte tak přehrávání hudby. Stejným tlačítkem ukončíte aktivní hovor a po několika sekundách se vrátíte k přehrávání hudby.

Používání sluchátek s hudebním přehrávačem

Zvukový adaptér Bluetooth Philips (součást balení verzí SHB7102 a SHB7103) umožňuje přidat možnost bezdrátového připojení pomocí technologie Bluetooth hudebnímu přehrávači, který technologii Bluetooth nepodporuje, abyste mohli přenášet hudbu z přehrávače do sluchátek.

Před prvním použitím spárujte sluchátka se zvukovým adaptérem Bluetooth Philips (součást balení verzí SHB7102 a SHB7103). **Spárování zvukového adaptéru Bluetooth a sluchátek pro první použití:**

Nastavte sluchátka do režimu párování:

- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka vypnutá. Stiskněte multifunkční tlačítko, dokud kontrolka sluchátek nebude blikat střídavě červeně a modře, čímž se oznamuje aktivní režim párování. Sluchátka zůstanou v režimu párování tři

minuty.

- Zkontrolujte, zda je zvukový adaptér Bluetooth vypnutý. Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko na adaptéru, dokud kontrolka nezačne blikat střídavě červeně a modře. To oznamuje, že je adaptér v režimu párování, ve kterém zůstane tři minuty.
- Položte zvukový adaptér Bluetooth a sluchátka vedle sebe. Po několika sekundách budou kontrolky na obou zařízeních blikat modře.
- Připojte konektor zvukového adaptéru k 3,5mm konektoru libovolného hudebního přehrávače, například přehrávače souborů MP3, přehrávače disků CD atd. Nyní můžete bezdrátově poslouchat hudbu z tohoto zařízení.

Po úvodním spárování se zařízení rozpoznají kdykoliv je zapnete, zatímco jsou blízko sebe. Párování je nutné opakovat jen tehdy, pokud spárujete zařízení s jinými zařízeními Bluetooth od posledního použití sluchátek se zvukovým adaptérem Bluetooth.

Informace o párování hudebních přehrávačů podporujících technologii Bluetooth nebo adaptéru Bluetooth, které nejsou součástí tohoto balení, naleznete v uživatelské příručce výrobce. Postup je obvykle podobný postupu pro mobilní telefony popsánému výše.

Současné používání sluchátek s mobilním telefonem a hudebním přehrávačem

Pokud váš telefon nepodporuje profil A2DP pro stereofonní přenos, můžete přesto využít možnosti poslechu hudby a sledování hovoru s jedním párem sluchátek. Postupujte takto:

1. Spárujte sluchátka s mobilním telefonem podle popisu v části Používání sluchátek s mobilním telefonem.
2. Spárujte sluchátka s hudebním přehrávačem podporujícím technologii Bluetooth nebo se zvukovým adaptérem Bluetooth.
3. Nyní můžete poslouchat hudbu z hudebního přehrávače a přijímat příchozí hovory stisknutím multifunkčního tlačítka. Po ukončení hovoru bude přehrávání hudby pokračovat během několika sekund.

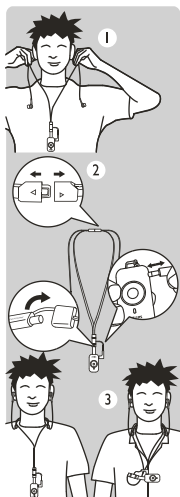
Pomocí USB adaptéru Bluetooth můžete obohatit počítač o podporu technologie Bluetooth a můžete použít sluchátka Philips pro volání přes Internet (VoIP), hraní her a přehrávání videa a hudby. Podrobné pokyny pro nastavení a používání sluchátek s počítačem naleznete v uživatelské příručce USB adaptéru. Pokud se zobrazí výzva k zadání kódu PIN, použijte kód "0000" (4 nuly).

Ovládání přehrávání hudby

Hlasitost přehrávání lze upravit tlačítky **VOL +** a **VOL -** na sluchátkách Bluetooth.

Následující funkce jsou podporovány pouze u zařízení, která podporují profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), například počítač podporující technologii Bluetooth, obvyklé mobilní telefony podporující stereofonní přenos přes technologii Bluetooth a mnoho zvukových adaptérů Bluetooth bez 3,5mm konektoru. Univerzální 3,5mm zvukové adaptéry Bluetooth tyto funkce nepodporují.

- Pokud chcete zastavit přehrávání hudby, stiskněte multifunkční tlačítko na 2 sekundy. Pokud chcete přehrávání pozastavit, klepněte krátce na multifunkční tlačítko.
- Pokud chcete přeskočit na další skladbu, stiskněte tlačítko pro přeskočení dopředu. Jedním stisknutím tlačítka pro přeskočení dozadu přejdete na začátek aktuální skladby a dvěma stisknutími přejdete na začátek předchozí skladby.



Stereofonní sluchátka Bluetooth Philips můžete nosit na krku pomocí dodaného popruhu na krk. Pokud chcete používat jiná sluchátka, můžete odpojit popruh na krk u uvolňovací spony a připojit vlastní sluchátka do 3,5mm konektoru pro sluchátka. Mikrofon je zabudován nezávisle, se sluchátky bude tedy nadále možné bezdrátově komunikovat.

Sluchátka lze upravit podle potřeby zvolením jedné ze 3 sad víček pro sluchátka. Víčka pro sluchátka nabízejí dlouhotrvající pohodlí, blokuji hluk na pozadí a zajišťují maximální požitek z poslechu hudby.

Pokud jste zakoupili verzi SHB7102 se zvukovým adaptérem Bluetooth, můžete upevnit zvukový adaptér k hudebnímu přehrávači pomocí pružného vaku, který je součástí balení.

Technické údaje

- Až 10 hodin mluvení nebo 8 hodin souvislého poslechu hudby
- Až 210 hodin v pohotovostním režimu
- Obvyklá doba pro úplné nabití: 3 hodiny
- Dobíjecí baterie typu Li-Po
- Provozní rozsah až 10 metrů (33 stop)
- Podpora Bluetooth 1.2, Bluetooth stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile) support, Audio Video Remote Control Profile support (AVRCP), Headset (HSP) a Handset Profile (HSP).

- TailorMate: Flexibilita umožňující použití vlastních sluchátek
- Switchstream: Přepínání mezi hudbou a hovory
- Tlačítka pro ovládání přehrávání hudby

Zdraví a bezpečnost

Používání těchto sluchátek s oběma sluchátky v uších při řízení může být v některých zemích nezákonné. Kvůli zajištění vlastní bezpečnosti se vyhýbejte rozptýlení hudbou nebo telefonními hovory při řízení nebo v jiných potenciálně nebezpečných situacích.

Souvislé používání těchto sluchátek s nastavením maximální hlasitosti může způsobit poškození sluchu

Řešení problémů

CZ

Problém	Možná příčina	Řešení
Sluchátka Bluetooth nelze zapnout.	Napětí baterie je velmi nízké.	Nabijte sluchátka Bluetooth.
Sluchátka nelze připojit k telefonu.	Technologie Bluetooth je vypnutá.	Zapněte technologii Bluetooth na mobilním telefonu a zapněte sluchátka.
Mobilní telefon nemůže najít sluchátka	Sluchátka pravděpodobně nejsou v režimu párování. (Režim párování trvá 3 minuty.)	Nastavte sluchátka do režimu párování podle uvedeného postupu.
	Spárování mohlo být vynulováno nebo byla sluchátka spárována s jiným zařízením.	Proveďte párování podle popisu uvedeného výše.
Opakované vytáčení nefunguje.	Je možné, že mobilní telefon tuto funkci nepodporuje.	
Hlasové vytáčení nefunguje.	Je možné, že mobilní telefon tuto funkci nepodporuje.	
Sluchátka jsou připojena k telefonu podporujícímu stereofonní přenos přes technologii Bluetooth, ale hudba se přehrává pouze v telefonu.	V telefonu může existovat možnost nastavení poslechu hudby přes reproduktor nebo sluchátka.	Vyhledejte informace o přenosu hudby do sluchátek v uživatelské příručce telefonu. (A1V sluchátka, sluchátka A2DP, stereofonní sluchátka Bluetooth atd.)
Kvalita zvuku při přenosu z telefonu je velmi nízká.	Je možné, že telefon není kompatibilní s protokolem A2DP a podporuje pouze možnosti HSP/HFP (monofonní).	Zkontrolujte kompatibilitu telefonu.

Odbornou pomoc naleznete na stránkách na adrese www.philips.com/support.



Philips Consumer Electronics, BG P&A tímto sdělují, že výrobek Philips Bluetooth headset SHB7100, SHB7102, SHB7103 je v souladu s nezbytnými požadavky a ostatními náležitými standardy normy 1999/5/EC.

Ochranné známky

Slovo i loga „Bluetooth“ jsou ochrannou známkou vlastněnou společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto známek společností Koninklijke Philips Electronics N.V je v rámci licence. Ostatní obchodní známky a obchodní názvy patří svým vlastníkům.

Značky standardu WEEE v pokynech pro uživatele: „Informace pro zákazníka“

Likvidace starého výrobku



Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít. Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/EC

Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

